

1

DE LA NATURE DES BAINS DE BOVRBON

ET DES ABVS QV SE
commettent à présent en la boisson
de ces Eaux.

Avec vne instruction pour s'en seruir
vtilement.

Par ISAAC CATTIER, Docteur en la
célèbre Vniuersité de Médecine de Montpel-
lier, Conseiller & Médecin ordinaire du Roy.



30335

A PARIS,

Chez PIERRE DAVID, sur le Perron des
degrez de la sainte Chappelle, à la belle
Image au Palais.

M. DC. L.

AVEC PRIVILEGE DV ROY.

36

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text line, likely a date or reference number.

Handwritten text line, possibly a name or subject.

Handwritten text line, possibly a name or subject.

Handwritten text line, possibly a name or subject.

Handwritten text line, possibly a name or subject.

Handwritten text line, possibly a name or subject.

Handwritten text line, possibly a name or subject.

Handwritten text line, possibly a name or subject.

Handwritten text line, possibly a name or subject.

Handwritten text line, possibly a name or subject.

Handwritten text line, possibly a name or subject.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.



A

M E S S I R E

B A L T A Z A R D U
M O N T, C H E V A L I E R,
Seigneur de Fonteny, la Lan-
de, le Moudurier, & Baron de
Neufuy S. Sepulchre.



M O N S I E U R,

*De tous les écrits que les
hommes donnent iournellement
au public, à peine s'en trouue-
ra-il aucun qui reçoive une
approbation générale, & qui*

ne soit en danger de courir une
mauvaise fortune ; tant les
oreilles sont delicates, & les es-
prits de ce siecle difficiles à con-
tenter. Ce qui fait que plusieurs
aiment mieux se tenir dans le
silence , que de mettre au iour
les productions de leur esprit ,
& s'exposer par ce moyen à
la censure de tout le monde :
considerans que comme dans la
Politique, la prudence defend de
risquer le tout pour peu de cho-
se ; aussi la raison ne permet pas
en ce rencontre , que pour une
vaine esperance de gloire , ils
hazardent leur reputation , la
sousmettant au iugement d'un
chacun. Pour moy qui n'ay pas
eu dessein de tirer vanité de ce

petit ouvrage , ie ne suis point
tombé en ces appréhensions , &
n'ay eu autre intention , que de
desabuser plusieurs personnes ,
qui croient que les Eaux Miné-
rales des Bains de Bourbon , ou
autres de pareille nature , peu-
vent servir à la guerison de plu-
sieurs maladies accompagnées
de chaleur , & qui ne deman-
dent que des remedes rafraîs-
chissans & humectans. Que si
ce discours ne semble pas avoir
toute la grace & politesse qu'il
seroit à desirer , il en faut accu-
ser en partie le sujet duquel il
traite , qui oblige d'employer
bien souvent des termes & fa-
çons de parler ordinaires de
l'art , qui ne s'accoutument pas

si facilement à nostre langue.
Ornari res ipsa negat, conten-
ta doceri.

Il me suffira, MONSIEUR,
si une personne de qualité &
d'esprit, comme vous estes, luy
donne les mains, & le juge pro-
fitable au public. C'est dans cette
esperance que ie vous l'ay adressé,
& luy ay fait porter vostre
Illustre nom sur le front, esti-
mant que si vous m'avez fait
l'honneur de me choisir pour vo-
stre Medecin en une facheuse
maladie, dont vous fûtes tra-
vaillé il y a quelque temps, en
tout le cours de laquelle vous
eustes telle creance en moy, que
veu mesme le danger qui s'y
rencontroit, vous refusastes de

prendre d'autres Médecins, qui
vous furent proposés de plu-
sieurs personnes de condition,
lesquelles s'intéressoient au re-
couvrement de vostre santé;
vous ne manquerez pas encor
de favoriser ce petit écrit de
vostre approbation. Ce n'est pas
que ie présume de remporter cét
avantage, pour aucune beauté,
ou ornement qui s'y trouve;
mais bien pour la vérité que j'y
defends, & que i'ay reconnüe
par les effets que ces eaux ont
produit en moy mesme, & en
beaucoup d'autres qui s'en sont
servis à une fin bien éloignée de
celle à laquelle elles doivent
estre employées. Recevez donc,
MONSIEUR, ce témoi-

gnage de mon affection, &
croyez que ma plus grande pas-
sion est de faire paroistre que ie
suis,

MONSIEUR,

Vostre tres-humble
& tres-obeïssant
seruiteur ISAAC
CATTIER.

A L'AVTHEVR.

Puisque ce travail est si bon,
Sa doctrine tant approuvée,
La mémoire en soit conservée,
Autant que celle de Bourbon.

P. CATTIER Aduocat en
Parlement.

LECTORI.

Hinc doctum lector subito peruolue libellum
Tuncque salutiferis utere tutus aquis.

I. LE FERREVR Pharma-
copœus regius.

A MONSIEUR CATTIER,
Docteur en Médecine, sur le sujet
de son Livre.

IE ſçay que par ces eaux la ſanté ſe répare.
Mais l'on n'en peut tirer aucune utilité.
Sans ſçavoir les moyens que ce Livre déclare,
Pour s'en pouvoir ſervir dans la neceſſité.

Que l'on vante par tout cette source féconde.
C'est en vain si l'on n'a le secret d'en vser :
Car ce qu'on croit ayder peut aussi-tost blesser
Si la vertu n'en est connue à tout le monde.

DY PELLETTIER.

SVR LE MESME SVIET.

ON dit que l'on n'a jamais veu,
Que l'ardeur de ces Eaux ait peu
Brusler aucun par sa presence:
Si est-ce que l'experience
Nous a fait voir avec raison
En plusieurs qui n'ont pû les rendre
Que cette importune boisson,
Enfin les a reduit en cendre.


THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PH.D. THESIS
SUBMITTED TO THE FACULTY OF THE DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES
IN CANDIDACY FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY
BY
[Name]
[Department]
[Date]



A V

LECTEUR.

 I de quelques discours que j'ay autrefois prononcé en public, ces deux ont veu le iour, ce n'est pas le desir que j'eusse d'en faire parade, & de les mettre en montre, qui en a esté la cause : mais plustost l'importunité de quelques personnes qui me les ont demandé diuerses fois, laquelle me les a arraché des mains : car ie puis dire en verité que ie ne les ay donné qu'à regret, & qu'en ce faisant j'ay eu plus d'égard à leur complaire qu'à me satisfaire moy-mesme. Je prie donc le Lecteur de ne les considerer que comme des essais que i'ay fait en ce temps-là,

I AV LECTEUR.

pour m'exercer, seulement & que ie ne luy en fais present que pour luy servir de diuertissement. Que si le Libraire les joint à mon Traicté des eaux de Bourbon c'est seulement pour sa commodité, & non pas qu'il y ait aucune liaison ou correspondance de ces discours avec le traicté précédent : si ce n'est que l'on veuille dire que les malades qui beurent des eaux, pourront prendre en la lecture d'iceux quelque récréation, & qu'après auoir parlé des eaux, il semble qu'il y ait quelque suite à dire quelque chose de la nature des poissons.



PREMIER DISCOURS
de la Macreuse.



L'HISTOIRE des poissons est peut-estre, vne des plus curieuses, & difficiles connoissances de la Physique; soit que l'on recherche leur origine & leur naissance, soit que l'on considere leur constitution & les qualitez qui leur sont particulieres, lesquelles ne peuuent venir facilement à nostre connoissance, puisque l'element qu'ils habitent les cache & les déro- be à nos sens: d'où vient qu'Alexandre incita Aristote à écrire des commentaires sur cette matiere, & pour luy en faciliter l'entreprise, il com- manda expressément à tous ceux

qui auoient le foin des eftangs, des viuiers, des pifcines & des riuieres, de luy faire vn fidele rapport de tout ce qu'ils en auroient pû apprendre. C'eft à ce fujet qu'Aristote efcrit cet admirable traicté des animaux, que quelques Grecs ont appellé *πολυταλαίτων πραγμάτων* d'autant que l'on dit qu'il receut pour cet ouurage huit cent talens.

Le fujet du prefent discours eft fort confiderable, puis qu'il dépend entierement de cette hiftoire, & qu'il a esté dés long-temps l'entretien de plusieurs perfonnes d'efprit, qui en ont parlé diuerfement, les vns difans que la Macreufe eft vn oifeau, & les autres fouftenans qu'elle eft de la nature des poiffons, puis qu'elle naift & habite parmy les eaux.

X Pour refoudre cette difficulté

il nous faut voir si la Macreuse a esté conneuë des Anciens, & quel rang ils luy ont donné: puis nous examinerons la nature & les diuerses parties de cét animal, pour voir quel rapport & quelle conuenance elles ont avec celles d'un poisson.

On trouue plusieurs noms chez les Grecs qui luy sont attribuez, comme est dans Aratus, ce nom *ἐρωδίας* & cét autre *αἴτις*; comme encor quelques vns prétendent que ce mot *ὀλολυγών* dans le mesme Autheur signifie la mesme chose, & dans Aristote le mot de *κέπφος* est tourné au mesme sens par Theodore Gaza, quoy que d'autres nient qu'Aristote ait employé ce mot en cette signification. Les Latins l'appellent *Fulica*, à cause de sa couleur noire approchante de celle de la suie, Plin & quelques

Cap. 3. lib. 8.
& cap. 35.
l. 9. de hist.
animal.
quasi à ful-
gine.

autres l'appellent *Ardea*, Arnauld de Ville-neufue l'appelle *Fulca*, peut-estre à cause du nom de *Foulques*, que ceux de Montpellier donnent à des oiseaux maritimes, & qui sont semblables à celuy duquel nous parlons.

Il y a deux differentes sortes de cét animal: l'une est petite, & l'autre est grande, qui est celle de laquelle nous parlons maintenant, laquelle les Parisiens appellent *diable de mer*, & les Normans *Macroule* & non pas Macreuse, comme on dit vulgairement. Il doit estre plus tost mis entre les animaux que les Latins appellent *palmipedes*, c'est à dire, qui ont les doigts des pieds joints ensemble, qu'au nombre de ceux qu'ils appellent *fissipedes*, c'est à dire, qui ont les doigts des pieds séparés & diuisez, quoy que cét ani-

ex. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

mal duquel nous parlons tiennent de l'un & de l'autre : car ils sont joints par le haut, & diuisez par les extrémités.

Voicy comme Bellonius le décrit. Cét animal est grand comme vne poule domestique, & luy ressemble en tout son corps, il est noir partout, si ce n'est dans les plis des ailles : ce que l'on ne voit point si elles ne sont estendues. Il est fort garny de plumes, principalement dessous le ventre, il a les ailles courtes, & la queue de mesme, il a vne marque au dessus de la teste où les poules ont la creste, laquelle est de couleur cendrée & approchante du blanc, il a les yeux fort petits, les cuisses longues d'un verd fort brun, & les doigts des pieds fort longs, desquels les trois de deuant ont vne large membrane ou peau

en chaque articulation, & ne sont pas toutesfois entièrement joints ensemble, il court assez viste & a les ongles vn peu plus grands qu'une poule, il vist ordinairement dedans l'eau, & mange des herbes & toutes sortes de graines, coïmmе aussi des poissons.

On remarque que lors que cét animal quitte l'eau, & qu'il s'enuole de dessus la terre, il presage des vents, ce qui arriue d'autant qu'il sent les vapeurs des eaux qui s'eleuent en l'air, lesquelles l'obligent de changer de lieu.

Il a vne certaine odeur desagréable, & qui ressent les marais; c'est pourquoy ceux qui en ont éerit, conseillent à ceux qui en veulent manger de le faire vn peu boüillir, auant que de le faire rostir, car par ce moyen il quitte ce

goust & deuient plus tendre, & disent que le cœur cru d'iceluy guerit l'épilepsie. Sextus recommande aussi de manger les reins crus de cet animal pour guerir les picqueures d'araignées.

On dit qu'il s'engendre de pourriture dans le fonds des vaisseaux, ce qui n'est pas impossible, puis que plusieurs poissons & volatiles se peuuent engendrer de la sorte. Il y a plusieurs poissons qui sont engendrez sans copulation dans la bourbe, dans le sable & dans l'escume de la mer, comme est vne espee de muge dans les fleue d'Asie: ainsi est l'anguille au dire d'Aristote, dans laquelle on n'a jamais trouué ny œufs ny semence; ce qui se peut voir aisément, si l'on vuide quelques estangs bourbeux, & qu'ils viennent à se remplir d'eau

de pluye, car apres il ne manque pas de s'y produire de nouvelles anguilles : le mesme se dit encore des tanches. Plusieurs volatiles & insectes volantes, se peuuent produire de la mesme façon, comme tesmoigne Leuinus Lemnius: toutes-fois les auteurs qui ont écrit de cet animal ne disent pas qu'il s'engendre de la sorte, mais ils veulent qu'il fasse des œufs pendant l'esté, de la grosseur de ceux d'une poule, d'où s'éclosent leurs petits, & disent qu'il fait son nid sur la terre.

Il n'y a donc point d'apparence que cet animal estant ainsi representé puisse est remis au nôbre des poissons, veu que Bellonius, Aldrouandus, & plusieurs autres qui ont traité des animaux, ne l'ont point mis en ce rang, & qu'ils luy ont

Ex aëteo
madore,
humoreque
roscido, e-
ruca, papi-
liones, for-
mica, lo-
custa, cic-
des proger-
minant.

donné place entre les oiseaux: car de dire que ce soit vn poisson à cause qu'il frequente les eaux, ce seroit vne grande absurdité: autrement il faudroit baptiser de ce nom, les canes & les oiseaux de riuieres qui se plongent, & qui vivent ordinairement parmy les eaux.

Les foucques qui se prennent sur l'Estant vers Montpellier, sont des animaux que ie trouue fort semblables à celuy dont nous parlons, ayans les plumes, le bec & les pattes semblables à celles d'un canard: cependant il ne se trouue personne dans le Languedoc, qui les mange en guise de poisson.

Ie sçay bien que l'on me dira, qu'il y a fort peu de choses dans le reste du monde, qui ne se trouue dans la mer, comme des chiens, des pour-

ceaux, des esguilles, des estoiles, jusques là mesme qu'il y a des musiciens & des instrumens de musiques, qui sont mis au nombre des poissons, comme est vn poisson nommé Chromis, & vn autre appelé la Lyre, & que par consequent on ne doit pas trouuer estrange, s'il y a aussi des oiseaux de mer que l'on met en mesme rang. Mais il faut remarquer que l'on a donné ces sortes de noms à de certains poissons, non pas qu'ils eussent toutes les mesmes parties de la chose dont ils portent le nom : mais seulement à cause de quelque analogie ou ressemblance en quelque chose, ainsi il y a vn poisson nommé Orbis, à cause de sa figure ronde seulement, & non pas qu'il contienne en soy toutes les parties du monde : c'est pourquoy il n'y a pas

pas d'apparence qu'un poisson ait toutes les parties d'un oiseau comme celui-cy

Il est vray que les auteurs ont écrit des choses estranges des poissons, comme quand ils ont fait mention de certains moules du Nil, qui sont d'une grandeur excessive, & qui hurlent comme des chiens. Ceux qui ont travaillé à descouvrir le nouveau monde, rapportent qu'ils ont veu des poissons tout a fait dissemblables des nostres, comme des huitres de quinze liures pesantes, & des tortuës si grâdes que l'on eust bien pû faire un bouclier de leur coquille. On dit que dans un fleuve nommé Aornus, il y a des poissons semblables à de certains oiseaux tachetez, d'où vient qu'ils sont appelez des

Grecs *πειχίλαι*, mais on ne dit pas

pourtant qu'il aient des plumes; c'est pourquoy Varron a crû qu'ils estoient nommez du nom de ces oiseaux, à cause seulement de la couleur qu'ils ont semblable, & non pas qu'ils eussent rien d'approchant des parties d'un volatile. Quant aux Auteurs qui ont écrit des choses si estranges des poissons, il paroît bien qu'ils en ont forgé plusieurs à leur mode, & ce qu'ils ont dit des syrenes & Tritons, est suffisant pour les conuaincre de fausseté.

Ceux qui sont versez en l'anatomie des animaux, pourront connoistre si les parties de la Macreuse sont différentes de celles des poissons.

Galien dit que tous les poissons sont muets, & qu'ils ne respirent point, à cause qu'ils n'ont point de

poulmons, & qu'ils n'ont rien dans la poitrine que le cœur. Il n'en est pas de même de l'animal duquel nous parlons, qui a des poulmons & vn diaphragme semblables aux autres volatiles : C'est pourquoy on ne peut pas dire qu'il tiennne de la nature des poissons. Il est vray qu'Aristote dit qu'il y a d'aucuns poissons qui respirent, comme la baleine, le dauphin, le veau marin, mais cela peut auoir lieu seulement dans les grands poissons, & non pas dans les autres.

En second lieu l'estomach de cet animal n'est pas de même que dans les poissons, lesquels n'ont pas plusieurs receptacles du manger comme les volatiles, & on ne voit point qu'il ait des dents en façon de scie, comme ont presque tous les poissons au dire d'Aristote.

En troisieme lieu si vous remarquez en cét animal l'intestin que l'on appelle rectum, vous y trouuerez en sa partie superieure deux appendices des deux costez, de la longueur de la paulme de la main, ce qui se trouue ordinairement dans les oiseaux & non pas és poissons.

En quatrieme lieu, Galien assure que les poissons n'ont que peu ou point du tout de sang, & que ceux qui en ont dauantage sont grands comme le dauphin & la balcine. Or qui est-ce qui ne iugera que l'animal duquel nous parlons, n'ait plus de sang à proportion qu'aucun poisson, & partant qu'il est, d'vne nature bien differente.

En cinquieme lieu, on remarque que les poissons commencent à se

gaster & corrompre, plustost par la teste que par aucune autre partie, & que les autres animaux se corrompent plus aisément par le ventre. La raison quel'on en donne, c'est que les poissons ont fort peu de cerueau, lequel ne remplissant pas tout le dedans de la teste, donne lieu à l'air qui y est enclos, lequel estant chaud & humide sert de principe à la corruption, & que n'ayans pas tant d'excrémens & d'ordures dans le ventre comme les autres animaux ils ne sont aussi si sujets à se corrompre en cét endroit. La Macreuse est bien différente en cela des poissons, car il n'y a aucune partie de cét animal plus remplie d'ordures & d'excrémens, & plus sujette à la corruption que le ventre, lequel deuient verd incessamment. Et par consequent on

peut iuger quel rapport il y a entre l'un & l'autre.

En cinquieme lieu, c'est vne chose certaine que tous les poissons produisent au dedans de nous vn sang pituiteux, & que la chair de la Macreufe, qui est d'une substance semblable à celle de la ratte d'un veau, c'est à dire, spongieuse rare & assez dure est propre à engendrer vn sang grossier espois & melancholique.

En fin Galien recommande en tous poissons la queuë & les parties qui luy sont voisines, comme estans plus saines à cause du continuë exercice & mouuement il y a apparence qu'en cet animal les aisles sont plus saines que tout le reste pour la raison alleguée, quoy que generalement parlant il soit d'une mauuaise nourriture & en-

gendre vn mauvais suc, ces raisons jointes ensemble nous font dire qu'il ne peut pas estre mis au rang des poisons.

S E C O N D D I S C O U R S

de la Poudre de Sympathie.

CE feroit vn grand secret si l'on pouuoit guérir vne bleſſe ſeule ſans faire aucune douleur au patient; au lieu de ce qui ſe fait en la pratique ordinaire, lors que par les incifions, il faut élargir vne playe pour en decouurer le fonds & pour donner libre iſſue à la matiere: ou lors qu'il faut rejoindre les levres d'une playe avec les ſutures, ou lors qu'il faut entretenir l'ouverture par le moyen des tentes & plumaceaux; ou lors qu'il faut con-

20 *De la Poudre de sympathie*
fumer des chairs superflues par des
poudres & onguents que l'on ap-
pelle pour cette raison catheteri-
ques. Ce seroit le moyen d'éviter le
plus frequent & le plus facheux ac-
cident qui puisse arriuer aux bles-
sez, qui a la puissance de destruire
en peu de temps le temperament de
la partie, y attirer la fluxion, dissi-
per les esprits, & de causer aucune
fois la mort. C'est ce que non seule-
ment plusieurs prétendent de faire
avec la poudre de sympathie: mais
dauantage assurent de pouuoir
guerir les blesseures d'une person-
ne qui seroit absente & éloignée
de beaucoup de lieux, sans appli-
quer aucun remède, que sur l'es-
pée ou le baston qui auroit fait la
playe. *Pour bien entendre ce myste-
re. Nous examinerons premiere-*

De la Poudre de Sympathie. 21

ment les noms de ce remede, quel en a esté l'auteur, quelle en est la composition; & puis quels sont son vsage & sa vertu. Quant aux noms; ce remede s'appelle par quelques vns poudre, & par les autres onguent; à cause qu'il se reduit en l'vne & en l'autre forme; on adjouste de sympathie à cause de la conuenance & du rapport, quel'on dit y auoir entre ce remede appliqué sur la chose qui a offensé, & la partie offensée, il est appellé par Crollius onguent estoilé, à cause qu'il doit estre fait sous vne certaine constellation. On l'appelle ordinairement *unguentum armarium* & en Grec *ἐπὶ ὅπλοις* comme aussi cette methode de guerir les playes est nommée *ὀπλιατεία* d'autant que l'on applique ce remede sur les armes qui ont fait la blesseure, & non pas sur la partie blessée.

22 *De la Poudre de Sympathie.*

Il n'est pas bien certain quel en a esté le premier autheur. Plusieurs l'attribuent faussement à Paracelse comme Crollius & Baptiste porta; ce dernier disant qu'il en fit present à l'Empereur Maximilian; qui l'esprouua en plusieurs rencontres, & qui en ayant veu l'effet, l'approuua grandement; ajoûtant que la recepte luy en fût donnée par vn gentilhomme de la Cour de l'Empereur.

Quant à la composition de ce remede, elle ne se trouue pas par tout de mesme sorte: Car quelques vns veulét qu'elle se fasse avec plusieurs ingrediens: les autres avec peu, & quelques vns encor avec vn seul, côme par exemple le vitriol qu'ils exposent pendant la canicule au Soleil. Voicy toutesfois la composition la plus ordinaire qui s'en

trouue chez les Auteurs. Il faut prendre de la mousse qui se trouue dans la teste d'un pendu, apres auoir esté exposée à l'air, de la mumie, du sang humain, de l'axunge humaine, de chacun deux onces, de l'huyle de lin, de la therebentine, du bol armene, de chacun deux drachmies; puis mesler le tout dans vn mortier; & le garder dans vn vaisseau de terre, qui ait le col estroit. Il y en a qui y ajoutent les vers de terre lauez dans du vin; puis seichez au four, le santal rouge, & la pierre hæmatites vulgairement dite sanguine. La base de cette composition est cette mousse, qui est appelée *vsnea*, & le sang humain, esquels ils disent que reside vn esprit vegetable & balsamique.

Pour faire cette composition, il faut choisir vn temps propre, qui

24 *De la Poudre de Sympathie.*

est lors que le Soleil est dans le signe de la balance: la mousse aussi de laquelle nous auons parlé, doit estre recueillie en certain temps; à sçauoir lors que la Lune est en son croissant, & en la maison de Venus, ou bien dans dans le signe des poissons.

Quelques vns disent qu'il n'importe pas que cette mousse soit prise de la teste d'un pendu: les autres au contraire, soustiennent que cela est absolument necessaire, & alleguent pour raison que dans vn homme que l'on estrangle, les esprits vitaux qui estoient portez à la teste, y demeurét enclos & comme prisonniers, sans auoir la liberté de retourner au cœur, à cause des passages & vaisseaux qui se trouuent fermez & reserrez par la corde: de forte que se meflans avec les

esprits animaux, ils cuisent & perfectionnent par le moyen de leur chaleur, l'humidité qui se trouue dans le crane, laquelle estant aidée apres la mort par la chaleur de l'air, produit, comme par vne vertu vegetatiue, cette mousse.

Libavius met en auant vne autre composition de cét onguent, qu'il dit auoir apprise d'un sien amy, laquelle se fait en cette sorte. Prenez de la graisse d'un verrat & de la vieille graisse d'ours, lesquelles vous ferez fondre sur les charbons; puis jettez cette graisse fonduë dans de l'eau, afin que le sel estant descendu au fonds, vous recueilliez la graisse qui sera au dessus; puis prenez des vers de terre, lesquels vous mettrez dans un pot avec de la mousse, ou du sable pour les nettoier par ce moyen, & apres

*Tractatu de
vnguento
armario.*

26 *De la Poudre de sympathie.*

les osterez pour les remettre dans vn autre pot que vous couurirez d'vn couuercle, & les mettrez au four pour les deseicher, prenant garde qu'ils ne se bruslent, & pour en faire sortir mieux le phlegme, vous leur couperez les extrémitez: estans ainsi deseichez vous les reduirez en poudre, & en prendrez autant qu'il en faudroit pour remplir la coquille d'vn œuf, avec du santal fort odorant, & subtilement puluerisé, demie once de sanguine, & deux drachmes de crane humain reduits pareillement en poudre, meslez apres le tout avec les graisses, & en faites vn onguent que vous garderez en vn pot qui soit net. Ainsi avec cet onguent on pourra guérir vne personne qui sera éloignée de plusieurs lieux, sans qu'elle en scache rien;

pourueu seulement que l'on ait le fer ou le baston qui l'a blessé.

Voicy maintenant comment il s'en faut seruir. On prend l'instrument qui a fait la blessure, ou au défaut d'iceluy on prend vn petit baston de saule, qu'on introduit dans la playe, & que l'on mouille du sang d'icelle, lequel apres on enduit tous les iours de cét onguent, ou si ce remede est réduit en forme de poudre, on en applique dessus: cependant le malade doit lauer sa playe tous les iours de son vrine, ou d'eau simple, & la bander avec vn linge blanc.

Il faut icy remarquer qu'il faut mettre l'instrument qui a fait la blessure en vn lieu bien temperé: autrement si vous l'exposez au froid vous rendrez fol le malade: ou si vous l'exposez au feu, vous

28 *De la Poudre de Sympathie.*

ferez suruenir vne inflammation à la partie blessée.

Pour sçauoir si le blessé doit mourir, ou guérir de sa blessure, il faut prendre du santal & de la sanguine reduits en poudre, & meslez ensemble, & faire chauffer doucement l'espée, par exemple, qui aura fait la playe, sur les charbons, en sorte que vous y puissiez endurer la main; puis faut mettre dessus de cette poudre, & vous remarquerez que si elle produit quelques gouttes ou rosée, ayans apparence de sang, c'est signe de mort, sinon c'est vn tesmoignage qu'il en échappera.

La vertu quel'on attribué à cette poudre ou onguent de sympathie, est de guérir toute sorte de playes, excepté celles des parties nobles, ou des parties nerueuses & membrancu-

braneuses : lequel effet plusieurs soustiennent estre purement naturel, & appuient leur opinion de plusieurs raisons assez obscures & embrouïllées, desquelles nous deduirons quelques vnes, le plus clairement qu'il nous sera possible.

Premierement ils taschent d'établir cette action dans la nature, par l'exemple de plusieurs autres qui se font par sympathie, & par vne qualité qui ressemble à celle de l'aymat: ou bien pour parler plus distinctement par vne certaine amitié & conuenâce, lesquelles lient les choses entr'elles, & font que l'aymant attire le fer pour s'vnir à luy, & que plusieurs plantes panchent, & se tournent vers le Soleil & la Lune, qui pour cette cause sont nommées Heliotropes & Selinetropes

Ils disent encor qu'il y a vne plus grande sympathie entre les pierres pretieuses, les esprits, & les astres: ainsi l'Agate appaise les diuorces d'entre le mary & la femme, ainsi l'aiguille frottée d'aimant se tourne tousiours vers le Nord; ainsi la Turquoise pallit lors que celuy qui la porte sent quelque indisposition, & qui plus est lors qu'il paroist en elle comme vne fente ou vne tache, elle signifie que quelque infortune le menace, de mesme ils publient les vertus de certaines figures grauées sur quelques pierres pretieuses, vouées à quelque planete conuenable: ainsi Alexandre Trallian recommande l'effigie d'un Hercule suffoquant un Lion enfermée dans un anneau, pour dissiper la colique. Iosephedit qu'il a veu en presence de l'Empereur Vespas-

lian vn Iuif nomme Eleazar, lequel ayant approché du nez d'vn certain possédé vn anneau, luy fit sortir le diable hors du corps; ainsi la marque de Iupiter graüée en vne pierre blanche sur de l'argent ou de l'estain, sert pour prolonger la vie, & pour acquérir des richesses & des honneurs.

Ils ajoutent à cela diuerses histoires & experiences, par lesquelles ils prétendent faire voir cette vertu magnetique, & sympathetique en la cure des playes; ainsi ils disent, suivant le telmoignage de Paracelse, que l'on peut guérir plusieurs maladies comme l'hydro-pisie, la goutte, la jaunisse, si l'on renferme du sang du malade encortout chaud, dans vne coquille d'œuf, & qu'après auoir esté cou-

qu'on le donne à manger à vn chien, ou à quelque autre animal; car par ce moyen ils soustiennent que la maladie passera infailliblement du malade dans le chien.

Ils rapportent en suite vne histoire d'un homme de Bruxelles, lequel ayant perdu vne partie du nez en vn combat, alla trouuer Tagliacotius qui estoit à Boulogne, pour luy raccommoder le nez: mais comme il appréhendoit l'incision qu'il luy falloit faire au bras pour enter son nez dedans, & apres que le bras seroit ioint & collé avec le nez, en tirer la chair qui luy seroit nécessaire, il fit marché avec vn crocheteur, & luy donna de l'argent, pour souffrir & permettre qu'il empruntast de son bras, ce qu'il falloit de chair pour adjou-

De la Poudre de Sympathie. 33

ster à son nez ; ce qu'ayant esté fait , & estant retourné en son pays avec vne parfaite guérison, il arriua que treize mois apres, cette partie du nez qui auoit esté ajoutée , se refroidit entièrement, & tomba quelques iours apres en pourriture ; apres donc auoir recherché la cause de cét accident inopiné, on trouua que cette partie perdit la chaleur & la vie au meisme temps que le crocheteur expiroit au delà des Alpes.

Helmontius raconte vne autre Lib. de magnet. vuler. curat. histoire non moins estrange d'vne femme, qu'il dit auoir conneuë, laquelle durant plusieurs mois, fût trauaillée des gouttes en telle sorte, que lors que la douleur, sembloit estre apaisée, le mal reuenoit aussitost avec autant de violence : ne sçachant à quoy attribuer le retour

34. *De la Poudre de sympathie.*

Si fréquent de ce mal, elle trouua
enfin qu'une chaire, en laquelle elle
alloit ordinairement se seoir à la
sortie de son lit; lors qu'elle ressen-
toit quelque soulagement; & qui
estoit celle-là mesme, en laquelle
vn sien frere qui estoit mort, &
qui auoit esté pareillement fort
tourmenté des gouttes, demouroit
ordinairement assis; estoit la véri-
table cause de ce mal: lequel effet
cét Auteur attribué à vne certai-
ne vertu de la mumie du frere de-
funt restée en cette chaire, laquel-
le au trauers des habits émouuoit
les humeurs de cette femme; & ex-
citoit vne fluxion sur ses iointures.
La seconde chose qu'ils sup-
posent, est qu'il y a vn certain
esprit espandu par tout le mon-
de, qui est le conducteur de ces
actions; & qui lie toutes les par-

ties du monde ensemble.

La troisiéme est, que ce remède a double vertu; l'une dans luy-mesme, pour reioindre & consolider la playe: laquelle vertu vient de l'influence des Astres, & des choses qui entrent en sa composition, & disent que de la vertu astrale & élémentaire résulte cette qualité: l'autre vertu est dans l'instrument qui a fait la blessure; à cause du baulme naturel contenu dans le sang qui y est adhérent, lequel ayant une grande sympathie avec la playe, luy communique la vertu du médicament, par le moyen de l'esprit vniuersel qui lui sert de guide. Que si l'on dit que les esprits qui sont dans le sang, s'esuanouyssent aussi-tost qu'il est sorty du corps; ils respondent que ce sont seule-

36 *De la Poudre de Sympathie.*

ment les esprits volatils , & qu'il en reste d'autres attachez au sel fixe d'iccluy ; d'où vient que la mesme altération que cét esprit reçoit hors des veines , la mesme par sympathie est communiquée à celuy qui est au dedans.

Mais pour faire voir que l'effet de cette poudre est tout à fait incertain , & que l'on ne s'y doit pas arrester , c'est qu'à peine il se trouue deux personnes qui soient d'accord touchant sa composition ; ainsi Vittichius obmet ce que les autres croient estre le principal ; à sçauoir la mousse & le sang humain ; d'autres font le mesme effet avec du lard fondu , & quelques vns firent l'instrument qui a faict la blessure , dans de la mie de pain , estimans que si la playe n'est pas exposée à l'air ,

elle guérira sans douleur, & sans suppuration.

Fabricius Hildanus montre bien que ce remede ne guérit pas toujours, & il n'y en a pas eu aucun qui l'ait recommandée pour les playes d'harquebusades, esquelles il y a contusion & fracas; ce qui fait voir que ce remede n'a aucune vertu? car pour les playes simples, il est certain, que c'est la nature qui les guérit, sans l'entremise de ce remede; ainsi nous voyons que plusieurs playes se guérissent par le moyen de l'eau fraische, & du bandage seulement; d'où vient qu'un certain Auteur a soutenu, que l'on pouvoit guérir les playes sans introduire aucunes tentes, ny plumeaux, se contentant d'enveloper soigneusement la partie bles-

*Ceslar Me-
gatus*

38 *De la Poudre de Sympathie.*
séc, & de conseruer par ce moyen
le temperament d'icelle.

Mais comme cette façon de
traicter les playes n'a pas tousiours
esté asseurée, & a eu quelquesfois
de mauuaises suittes, estant arriué
souuent que la playe se soit re-
jointe au dehors, le fonds de-
meurant encore ouuert, & que
pour donner issue à la matiere qui
s'y estoit amassée, on a esté con-
traint de faire de nouuelles ou-
uertes : de mesme on a remar-
qué qu'apres la reünion de plu-
sieurs playes, laquelle on attribuoit
à la vertu de la poudre ou on-
guent de Sympathie, il s'est for-
mé incontinet apres des nouueaux
absces en la partie blessée, lesquels
il a fallu ouurir, pour appaiser les
facheux accidens qui l'affligeoient
cruellement, & preuenir les autres

qui la suiuoient de pres : ce qui ne seroit pas arriué si ces playes eussent esté parfaitement guéries, & que le fonds se fut nettoyé & reüny aussi bien que le dehors.

Fabricius Hildanus, au lieu que nous auons allegué, raconte qu'une femme ayant receu vne blessure assez legere en vne mamelle, fût traittée par vn Chirurgien, qui pour sa guerison, employa la poudre de sympathie, & que la playe n'estoit pas encore du tout reünie & cicatrisée, lors qu'il survint au profond de la mammelle vne douleur avec enflure & dureté, qui furent suivis d'élancemens que la malade ressentoit en cét endroit, & d'une fièvre continuë; ce qui luy fit iuger qu'il s'estoit formé vn absces en cette partie, lequel fût reconnu encor plus manife-

40 *De la Poudre de Sympathie.*

stemment par l'inondation que l'on ressentoit à l'attouchement: C'est pourquoy il resolut de l'ouurir, ce qu'ayant fait, il sortit vne grande quantité de matiere, & incontinent apres tousles accidens diminuerent.

Chap. 33. de
Liure 1. de
l'introdu-
ction à la
Chirurgie.

Ambroise Paré, expert & habile Chirurgien, fait voir par vne Histoire qu'il recite, que cette cure des playes est trompeuse & pleine d'impostures. A la prise de Hedin, dit-il, Monsieur de Martigues estant blessé d'un coup d'harquebuse au trauers du thorax, & la blesseure ayant esté iugée mortelle par les Medecins & Chirurgiens de l'Empereur & du Duc de Sauoye, il se presenta vn Imposteur Espagnol qui entreprit de le guérir, ce que le Duc de Sauoye luy permit, voyant que l'on desespe-

roit sa guérison. Pour y paruenir, il demanda vne des chemises dudit Seigneur de Martigues, & la déchira par petit lambeaux, qu'il posa en croix sur ses playes, prononçant quelques paroles, & luy permit de manger & de boire tout ce qu'il voudroit, luy disât qu'il feroit diete pour luy: ce qu'il faisoit, ne mangeant qu'un peu de pruneaux, & ne beuuant que de la bierre: nonobstant tout cela, ledit Seigneur céceda, & l'Espagnol prit la fuite pour éuiter la corde qu'il apprehendoit, puis apres il aiouta qu'il y a vne autre sorte d'imposteurs, qui se disent guérir toutes sortes de playes avec de la charpie seiche ou mouillée d'eau, ou d'autre liqueur, disans quelques paroles, & bandent les playes avec compresse & ligatures, dont quelques-

42 *De la Poudre de Sympathie.*

vns guerissent ; mais que ce sont des playes simples qui ne desirent que la reünion, laquelle se fait par le seul benefice de la nature, ainsi qu'on voit aux bestes brutes, qui auroient quelque jambe, ou autre partie rompuë, se faire vn cal par le moyen duquel la partie se re- joint, sans l'ayde d'aucun medica- ment. Que s'il arriue complicatiõ de dispositions, comme vne playe avec grande contusion & fractu- re, qu'alors leur charpie & paroles ne peuuent apporter au malade que la mort. C'est pourquoy il dit en vn autre endroit, que si nous voyons des Empiriques guerir quelquefois des playes simples, par la seule application des linges secs ou trempéz en eau pure, qu'il ne faut pas croire pourtant, que ce soit par enchantement ou mira-

Chap. 31. du
25. Liu. des
Monstres.

cle; mais par le seul benefice de la nature, laquelle guérit les playes, vlcères, fractures & autres maladies : Car le Chirurgien ne fait que luy ayder, & oster ce qui l'empesche d'accóplir son œuvre, comme sont la douleur, la fluxion, l'inflammation, l'aposteme, & la gangrene, & faire ce qu'elle ne peut, comme de reduire les os rompus & luxez, boucher vn grand vaisseau pour arrester vn flux de sang, extirper vne loupe, tirer vne grosse pierre de la vessie, oster vne chair superflüe, abattre vne cataracte & autres choses semblables.

Voyons maintenant si cette methode de medicamenter les playes, s'accorde avec le raisonnement.

C'est vne maxime receüe entre les Philosophes, que nulle action

44 *De la Poudre de Sympathie.*

se peut faire sans attouchement; lequel se fait, ou lors que deux corps se touchent de près; ou lors quel'vn d'iceux, quoy que distant & éloigné de l'autre, ne laisse pas d'agir sur luy. Ce qui se fait encore en deux manieres; ou par vn flux de substance reduite en atomes & menuës parcelles, lesquelles estans espenduës en l'air, portent avec elles certaines qualitez qu'elles impriment sur vn sujet éloigné, & qui est disposé pour les recevoir: ou lors qu'il enuoye seulement certaines especes sensibles, telles que nous voyons estre la lumiere, les sons, les odeurs, lesquelles ont aussi le pouuoir de faire impression sur les corps distans & éloignez. Il n'y a pas d'apparence de dire, que ce remede agisse par vn flux de substance, puis qu'une pe-

ite quantité de cette poudre & de ce baume naturel quel'on dit estre attaché au fer qui auroit fait la blesseure, seroit en peu de temps dissipée & espuisée, & ne pourroit pas estre suffisante pour remplir toute l'espace qui seroit entre ce fer & la partie blessée. Et comme toute action présuppose la puissance, & la puissance vn suiet duquel elle découle : il s'ensuit aussi necessairement, que le suiet estant destruit, il faut que l'action perisse, ainsi vn lampe cessé d'éclairer lors que sa matiere est consumée, & qu'elle cesse de bruler, c'est pourquoy le fondement de cette actiō venant à defaillir, il faudroit que l'action cessast pareillement.

Il n'y a pas plus d'apparence de dire que ce soit par vn flux d'especes; puis qu'elles ne pouroient

46 *De la Poudre de Sympathie.*

s'espandre en vn si long espace, & que l'aymant mesme ne peut pas attirer le fer lors qu'il est trop éloigné. Et de fait nous voyons que tout agent naturel a vn certain espace limité, outre lequel il ne peut pas estendre la force de son actiō, & qu'il n'appartient qu'aux corps lumineux d'épandre au loing, & en vn instant leur qualité, encor faut-il qu'ils soient d'vne grandeur excessiue, comme sont les Astres.

Dauantage si l'on voit que la lumiere du Soleil est bornée par la rencontre de quelque corps opaque, & qu'elle ne peut pas pénétrer les murailles, d'ailleurs que les vents transportent de costé & d'autre les sons, les odeurs, & la fumée; comment pourra-t'on s'imaginer que cette qualité parte de ce remede, pour arriuer directe-

ment à la partie blessée, passant au trauers des linges & bandes dont elle est enueloppée, sans estre interrompuë, destournée, & arrestée par les obstacles & empeschemens, qui se peuuent rencontrer dans le milieu qu'elle doit trauerser.

La diuerse constitution des blesez empesche qu'une blesseure se puisse guérir d'une mesme façon en toutes sortes de personnes, & chaque partie blessée estant de différente nature, demande des remedes qui luy soient appropriez. C'est donc vne folie de croire que la Poudre de sympathie puisse seruir à la guérison de toutes sortes de blesseures indifferemment.

Adioustez à cela qu'un seul & mesme remede ne peut pas satisfaire à toutes les intentions que l'on a en la cure des playes, comme

48 *De la Poudre de Sympathie.*

d'arrester le sang , d'oster la douleur, d'empescher l'inflammation, ayder la suppuration, nettoyer & engendrer la chair.

Que si l'application de ce remede sur l'instrumēt qui a fait la blesseure, auoit la puissance de la guerir, il faudroit que cette vertu vint de l'instrument , ou du medicament : que si elle venoit del'instrument, ce seroit vne pure folie d'y ioindre l'application du remede, que si elle venoit du remede, ne deuroit-on pas l'appliquer plustost sur la blesseure, que sur l'instrument qui a fait la playe?

Il ne sert de rien de dire , que cette vertu est deriuée de l'influence celeste ; puis que cette cause est trop generale, & ne peut pas produire vn mesme effet en toutes sortes de personnes quin'ont pas vne

semblable disposition. On dit que l'imagination du patient peut estre la cause de cét effet, ayant la puissance d'attirer la vertu balsamique du sang iointe à celle de la poudre, à la partie blessée: mais il y a peu d'apparence, puis que la pensée & l'imagination du malade sont bien souuent diuerties ailleurs.

L'exemple des maladies contagieuses qui se communiquent de loing, ne peut estre allegué à ce sujet, y ayant beaucoup de difference, & la raison n'estant pas pareille, veu que les causes qui peuuent détruire nostre temperament & nostre substance, ont beaucoup plus de puissance, que n'ont celles qui sont destinées pour leur retablissement: c'est pour cette raison que les maladies se peuuent communiquer, & non pas la santé, d'au-

50 *De la Poudre de Sympathie.*

tant que les vapeurs qui sortent d'un corps sain sont douces, au contraire de celles qui sortent d'un corps malade, lesquelles sont acres & malignes.

Lors qu'il arriue qu'une personne est blessée en plusieurs parties de son corps de diuerfes espèces, & que l'on ne peut appliquer ce remede, que sur vne espèce, comment se peut-il faire, qu'une petite portion de ce remede puisse communiquer sa vertu à toutes les parties blessées, & que ces blessures puissent estre également consolidées, n'est-ce pas plustost la faculté naturelle qui est veritablement celle qui entreprend la guérison, & laquelle agit également & sans élection en toutes les parties du corps?

Et si cette cure se faisoit par la sympathie qu'il y a entre ce reme-

De la Poudre de sympathie. 51
de, & les blesseures du corps humain, pourquoy pourroit-on guérir de la mesme sorte, & avec le mesme remede, les blesseures des asnes & des cheuaux, comme on a veu par experience, & que peut-on dire autre chose sur ce sujet, sinon que la guérison de ces blesseures procède d'ailleurs, ou que les hommes ont vne nature commune avec ces animaux; puis que les vns & les autres sont également gueris par la vertu de ce remede?

Dauantage si l'on considere la composition de ce remede, elle semblera tout a fait bizarre & extrauagante: car qu'elle raison nous peut persuader que le sang, la mumie & la mousse qui croist dans le crane d'un homme supplicié par la corde, qui sont les principales choses qui entrent en cette compo-

52 *De la Poudre de sympathie.*

tion, ont vne sympathie & conuenance avec le corps humain, & par consequent vne vertu particuliere pour reünir & guérir les playes; puisque toutes ces choses estans destituées de vie & d'esprits, ont plus de rapport à vne charogne qu'à vn corps viuant; que le sang estant sorty des veines se corrompant incontinent, est tres-contraire, à la reünion des playes, & que l'on a reconnu que c'estoit vn grand abus de se seruir de la mumie dans les potions vulnetaires que l'on donne aux blesez; car si elle auoit quelque vertu dans les playes, ce ne seroit pas à cause de la chair humaine dont elle se forme; mais plustost à cause des drogues aromatiques, avec lesquelles on auoit de coustume anciennement d'embaumer les corps morts com-

De la Poudre de Sympathie. 13

me sont la myrhe, l'aloës, l'encens; où à cause du pissasphalte, qui est vn meſlange de poix & de bitume (auquel on attribue la faculté de diſſoudre les grumeaux de ſang) lequel eſtant incorporé avec vn ſuc ou ſanie qui decouloit de ces corps, pluſieurs ont nommé mumie. Et quant à cette mouſſe, n'eſt-ce pas vne pure reſverie de dire qu'elle eſt produite par vne certaine chaleur des eſprits prouenant du cœur, & renfermez dans le crane; veu qu'elle ne s'y amasse que pluſieurs années apres la mort, & qu'il n'y a non plus d'apparence de rapporter la cauſe de cette production à la chaleur de l'eſprit fixe, qui eſt reſtée au dedans du crane, qu'à celle de l'eſprit qui influë; puis que l'vn & l'autre ſont deſtruits & diſſipez par la mort.

54 *De la Poudre de Sympathie.*

D'ailleurs si l'on prend garde aux ceremonies que l'on recommande d'observer en cette cure, on y trouuera des absurditez de tous costez : car quelle raison y a-il , qu'apres auoir medicamenté l'instrument qui a blessé , il le faille renfermer & tenir clos en quelque endroit ; veu qu'il y auroit , ce semble , plus de raison de l'exposer à l'air , pour épandre plus facilement & plus promptement la vertu de ce remede , qui doit estre conduite à la partie blessée. Et lors que ne pouuant auoir l'espée ou le baston qui ont fait la blessure , on conseille au defaut d'iceux de tremper quelque petit baston dans le sang de la playe , puis de medicamenter ce baston de la mesme sorte , & apres de le mettre en vn lieu , qui n'ait aucun excés de chaleur & de

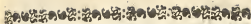
froideur. Ne peut-on pas remarquer aisément, que cette ceremonie est vaine & ridicule, puis qu'il ne sert de rien de tenir ce baston en vn lieu temperé; pendant que l'instrument qui a fait la blessure, & le sang qui est sorty de la playe en quantité, peuvent estre exposez aux iniures de l'air, & apporter autant d'incommodité à la partie offensée.

L'espreuve de laquelle nous auons fait mention, pour sçauoir si le blessé doit mourir ou guérir de sa blessure, n'est pas moins ridicule & superstitieuse: car s'il paroist quelque forme de rosée, ou goutte de sang au dessus de cette poudre, que l'on aura appliquée sur l'espee chauffée au feu, c'est à cause des vapeurs humides que la chaleur fait sortir de cette poudre, laquelle

56 *De la Poudre de Sympathie.*

contenoit en soy quelque humidité, & qui ne peut estre vn presage ny de la vie ny de la mort du blessé. Enfin les exemples & histoires qui ont esté rapportées cy-dessus, pour faire voir les diuerses alterations qu'un corps peut recevoir à cause de la sympathie & conuenance qu'il a avec vn autre, quoy qu'absent & éloigné de luy (quand mesme il n'y auroit aucun sujet d'en douter, & que l'on ne pourroit pas rapporter ces effets à d'autres causes) ne peuuent pas prouuer necessairement & précisément que les playes & blessures se guérissent par vne semblable vertu, & ainsi ne sont pas capables d'affoiblir nostre party.

F I N.



Extraict du Priuilege du Roy.

PAR grace & Priuilege du Roy, il est permis à ISAAC CATTIER Docteur en Médecine, & l'un de nos Médecins ordinaires, de faire imprimer & exposer en vente un sien Liure intitulé, *De la Nature des Bains de Bourbon, & des abus qui se commettent à présent en la boisson de ces eaux, avec une instruction pour s'en seruir utilement*, Et defenses sont faites à tous Imprimeurs, Libraires, & autres, d'imprimer, vendre, & debiter ledit Liure sans la permission, ou de ceux qui auront pouuoir de luy, & ce durant le temps de dix ans, à commencer du iour qu'il sera acheué d'imprimer, à peine de confiscation des Exemplaires, quinze cent liures d'amende, & de tous despens, dommages & interests, ainsi qu'il est contenu plus au long ausdites Lettres du Priuilege. Donnée à Paris le vingt-neufiesme iour de Iuin, l'an de grace mil six cens cin-

quante, & de nostre regne le huiſtié-
me. De par le Roy en ſon Conſeil.
Signé, CONRART.

*Ledit ſieur Cattier a cedé & trans-
porté ſon Privilège à Pierre David
marchand Libraire à Paris, pour en
jouir ſelon l'accord fait entr'eux.*

Les Exemplaires ont eſté fournis.

Acheué d'imprimer pour la pre-
miere fois le 13. Aouſt 1650.

De l'Imprimerie d'Alexandre Leſclapin.

Sur la fin de la Preface au Lecteur,
qui est mise au deuant de ces deux dis-
cours au lieu de *beuront*, lisez *boiront*.

*Fautes suruenûes en l'impression du
Traitté des Eaux de Bourbon.*

PAge 6. ligne 12. declarant qu'elles
lisez *quelles*. Pag. 62. l. 20. deux lu-
minaire pour deux luminaires. Pag. 65.
l. 17. en quelques exemplaires *dent* pour
ardent. Pag. 86. l. 9. *temperamens* pour
temperament. Pag. 99. l. 16. qu'elle ont
pour qu'elles ont. Pag. 102. au bas de la
marge *ica* pour *ica*.



AVANT-PROPOS.



E n'est pas d'aujourd'huy que plusieurs abus se sont insensiblement glissez dans les Arts & dans les Sciences, par l'ignorance & la malice de ceux qui en faisoient professiô. Mais comme elles ne sont pas toutes également nécessaires, aussi les abus n'en sont pas également dangereux. Dans les Sciences humaines, les erreurs sont plus excusables, & de moindre consequence en celles qui s'arrestent à la contemplation, qu'en celles qui passent à l'action, & qui travaillent sur quelque sujet excel-

2 AVANT-PROPOS.

lent tel qu'est celuy de la Medecine, en laquelle les fautes ne peuvent estre que très-importantes, puis qu'elle n'entreprend rien qui ne se doive rapporter à l'vtilité du corps humain, le chef-d'œuvre & l'abregé de tout le monde, & qu'il arriue bien souuent en l'exercice de cet art, comme dans la guerre, où il n'est pas permis de faillir deux fois. Ce qui a fait dire à vn Ancien, que les medicamens employez à propos estoient les mains secourables des Dieux; & qu'au contraire, lors qu'ils sont mal administrez, on les pouuoit appeller des veritables poisons. Le seul exemple des Eaux Minerales de Bourbon, nous suffira à present pour faire voir cette verité; plusieurs malades n'ayans trouué aucun soulagement, mais plustost vn

surcroist d'incommoditez, & quelques vns la mort apres auoir beu de ces eaux, & suiuy le conseil de quelques personnes qui en ignorent les qualitez : ou, qui n'ayans autre but que de faire venir à ces eaux vne affluence de personnes, avec ie ne sçay quelle opiniastrété, & sans aucune raison apparente, assurent qu'elles sont propres à toute sorte de maladies, tant chaudes que froides, les ordonnans à tous indifferemment, leur attribuans vne vertu rafraichissante, plus capable d'éteindre les embrasemens & les chaleurs habituelles de nos entrailles, que pas vn autre remede qui soit en la nature. Comme aussi la puissance d'oster les plus opiniastrés obstructions, causées de quelque humeur que ce soit, de fondre & de dissoudre celles qui sont les plus grossie-

4 AVANT-PROPOS.

res, emporter & entraîner celles qui sont les plus rebelles, penetrer iusques dans les parties les plus reculées de nostre corps, nettoyer & fortifier l'estomach, le foye, la rate, les reins, les poulmons, le cerueau & autres parties : bien qu'à vray dire, il y ait beaucoup de distinction à apporter sur ce sujet, soit à raison du temperament, du sexe & de l'âge, qui ne sont pas semblables en toutes personnes, soit à raison des diuerfes maladies & indispositions de differente nature, auxquelles vn mesme remede ne scauroit également conuenir. Ce que neantmoins ceux qui auourd'huy eleuent & multiplient tant les vertus de ces eaux, taschent d'establir contre la veritable doctrine de la Medecine, qui veut que le temperament, le sexe, l'âge,

AVANT-PROPOS. 5

les forces , l'accoustumance , le temps , & sur tout la qualité de la maladie , changent entiere-ment la methode de guerir. Ce que voyant , i'auois resolu dés mon retour de Bourbon de combattre les abus qui se commettent en la boisson & en l'vsage ordinaire de ces eaux, & principalemét de faire voir qu'elles n'ont pas vne qualité rafraichissante, ny si aperitiue quel'on pretend. Mais comme ie confiderois que celuy qui nage contre le cours de l'eau , ne s'auance qu'avec grand' peine , & beaucoup de temps; & que de mesme choquant vne opinion desja renduë commune, & qui auoit gagné l'esprit de plusieurs, ie ne ferois pas grand progrès, & trouuerois beaucoup de resistance : aussi m'estois-ie rallenty en ce dessein , & iugeois qu'il valoit

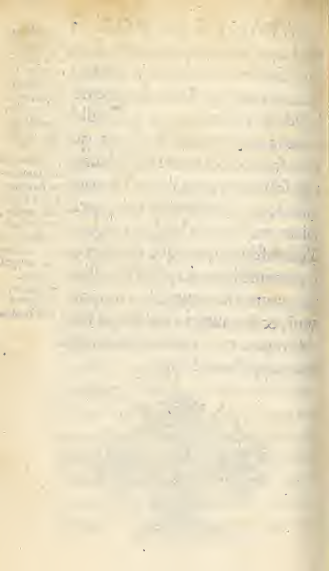
mieux abandonner à l'erreur ceux qui abondent en leur sens, & qui aydent à se tromper. Considerant d'autre part combien de mal vne créance si mal fondée, auoit causé à vne infinité de malades, qui avec grand^e peine & grande dépense, font vn voyage assez long sans rencontrer la guerison qu'on leur auoit fait esperer, i'ay creû qu'il estoit du tout nécessaire de rendre vn bon seruice au public, en declarant qu'elles sont les vrayes qualitez & propriétés de ces eaux, pour faire connoistre à qui l'usage d'icelles sera profitable & salutaire, & exempter les malades par ce moyen d'vne entreprise, non seulement inutile le plus souuent, mais quelquefois tres-contraire & tres-prejudiciable à leur santé. Pour rendre ce bien commun à toutes sortes de person-

AVANT-PROPOS. 7

nes, ie me suis seruy de nostre langue, suiuant l'aduis d'un sçauant Medecin du Pape Sixte cinquième, lequel ne recommande pas seulement la lecture des Autheurs qui ont escrit de ces eaux : mais d'auantage souhaitte pour l'vtilité & commodité des habitans du païs, qu'ils soient traduits en langue vulgaire. Toutesfois auant que d'entrer en cette consideration, il est necessaire d'examiner la nature, la composition, & les autres choses qui font distinguer ces eaux des autres que nous appellons simples.

Andreas
Baccius lib.
1. de Ther-
mis cap. 1.
Authorum
de Balneis
scripta, non
legenda so-
lùm quibus
placuerit
propono, sed
ad vsum iux-
ta hæc præ-
cipuè insti-
tuta nostra,
conscriben-
da deinceps
ac traden-
da vulgari
quoque
idiomate,
indigenis
esse iuadeo.







DES FEVX ET DE LA
*chaleur, qui naturellement se rencon-
 trent en plusieurs lieux dans les
 eaux.*

CHAPITRE I.



LA nature a renfermé
 tant de merueilles de-
 dans les eaux, que nous
 ne sçaurions lire ce que
 les Autheurs en ont laissé par escrit
 qu'avec vn extrême estonnement:
 mais sur tout nous ne pouuons as-
 sez admirer comment la nature a
 pû joindre des elemens si contrai-
 res & si diametralement opposez
 tels que sont le feu & l'eau, & leur
 ait fait donner la main d'associa-
 tion. Les Philosophes disent que

Theodori-
 cus rex de

balneis A-
pon. Aloisio
architecto
apud Cas-
siodorum
epist. 39. li. 2.
*Merito dicunt
Philosophi e-
lementa sibi
mutuis com-
plexionibus
alligari, &
mirabili con-
iungi fœde-
ratione qua
inter se con-
traria intelli-
guntur va-
rietate pu-
gnare: ecco
madentem
substantiam
vapores pro-
ducere con-
stat ignitos.
Atque initio
eiusd. ep.
Ceruleum
fontem vidi-
mus in for-
mam dolij
concavis hia-
tibus astuan-
tem, & for-
maces anhe-
lantium a-
quarum, &c.*

les elements, quoy que contraires entr'eux, ne laissent pas d'entrer en vne vnion & parfait accord dans la composition des mixtes, & de contracter par ce moyen vne alliance de plusieurs années: mais icy nous rencontrons des fournaises de feu qui depuis plusieurs siecles durent au milieu des eaux, & voyons des vapeurs toutes de feu sortir du sein de cét humide element. Il est difficile de concevoir comment l'eau qui esteint ordinairement le feu, ait icy la puissance de le conseruer, & comment le feu lequel consume & deuore toutes choses, & qui n'espargne pas mesme le sujet qui l'entretient & le nourrit, agit neantmoins avec tant de vigueur sur ces eaux, & leur communique tant de chaleur sans les tarir. Cassiodore trouue estrange qu'une mon-

tagne enuironnée & comme cachée dans les flots de la mer, ne laif-
fe pas neantmoins de brulser conti-
nuellement, & de conferuer vn feu
qu'vne fi grande quantité d'eau
sembloit deuoir étouffer. Plin
d'autre costé confiderant le grand
nombre de feux qui éclattent de
toutes parts dans le monde, s'eston-
ne comment la nature nourrit au
milieu de l'vniuers, l'element le
plus goulu & le plus dangereux de
tous, sans craindre qu'il luy porte
aucun dommage. Dans les pierres
& dans le bois, dit-il, il y a vn feu ca-
ché qui se manifeste les frottant
l'vn contre l'autre: les foudres & é-
clairs se produisent des nuës, & le
plus grand miracle de la nature, &
qui surpasse tous les autres, est d'a-
voir seulement garenty vn iour cét
vniuers de l'embrasement qu'vn

*Epist. 47:
ciusd. lib.*

Plus indé-
mirabile vt
mons tantâ
flammarum
congrega-
tione suc-
census, ma-
rinis flucti-
bus habere-
tur abscon-
ditus, & ar-
dor ibi in-
desinenter
viueret quę
tanta vnda
videbatur
obruere.

miroir creux exposé aux rayons du Soleil pouuoit exciter plus facilement qu'aucun autre feu. Comme s'il eust voulu dire que si nous voyons le feu s'insinuer iusques dedans les eaux que l'on pouroit s'imaginer qu'il n'y auroit plus rien dans le monde qui peust resister à son aëtiuité.

Les Geographes & Historiens nous font mention de plusieurs eaux & fontaines chaudes qui se trouuent en diuers endroits de la terre, & disent qu'elles ont esté en si grâde veneration dans l'antiquité, qu'elle a creû que dans icelles estoit caché quelque chose de sacré & de diuin. Le souphre mesme dont elles participent, a esté appellé des Grecs *θεῖον* c'est à dire Diuin, & plusieurs villes ont esté si honorées de leur voisinage, qu'elles en ont

mesme porté le nom de Thermes, que les Grecs attribuent à toutes les eaux chaudes generalement. Il y a, au rapport d'Apollodorus, vne ville en Macedoine de ce nom, & pour cette mesme raison vn Port en l'Isle de Rhodes est appellé Thermydra. A l'entrée de la Grece il y a vn endroit nommé Thermopyles, comme qui diroit portes-chaudes, à cause des eaux chaudes qui y estoient consacrées à Hercules. Vne ville es pays bas esloignée de trois lieues de Limbourg, & de six du Liege, au rapport de Bertius, est appellée en cette consideration *Aquisgranum*, & en François Aix, laquelle quelques-vns disent auoir esté bastie par vn certain Granus, sous l'Empereur Adrian, & depuis reedifiée par Charlemagne. La ville d'Aix en Prouence fut nommée

Aqua Sextia, à cause des eaux chaudes qui se rencontrerent en ce lieu, lesquelles furent si estimées de Cajo Sextius, Consul Romain, qu'il y fit bastir cette ville. Ainsi d'autres ont emprunté leur nom des bains qui leur estoient voisins, comme la ville de Bades en Suisse à dix lieuës de Zurich, & vne autre en Autriche dite Vildebade, à cause des bains que les Allemands appellent *Bad*.

Cap. 6. lib.
31. nat. hist.

Ces fontaines & bains chauds estans en si grande recommandation chez les Anciens, Plin s'estonne qu'Homere le coryphée de tous les Poëtes Grecs, & comme en parle Denys d'Halicarnasse la source de toute science & eloquence, n'ait cependant fait aucune mention des bains & fontaines chaudes en ses œuvres; peut-estre

à cause, dit-il, qu'elles n'estoient pas de ce temps-là employées en l'usage de la Medecine. Mais à vray dire, il en a infinué quelque chose en quelques endroits, comme au 22. liure de l'Iliade, où il rapporte que le fleuve Scamander a deux sources, l'une desquelles est chaude, & jette vne fumée, comme d'un feu ardent, & l'autre est si froide l'esté qu'elle ressemble à de la neige ou du crystal congelé par le froid.

Κρυωὴ δὲ ἰχθυὸν καλὶρ' ῥέει, ἔνθα δὲ

πηγαί

Δοιαὶ αἰάσσουσι Ξκαμαίνδρα διήει-

τος

Ἡ μὲν γὰρ ὕδατι λιαρῷ ῥέει, ἀμ-

φι δὲ καπνὸς

Γίνεται δὲ αὐτῆς ὥσπερ πύρρος αἰθορμυόιοι

Η δ' ἑτέρα θέρεϊ ποταμὸν εἰκὺν χα-
λκῶν,

Η χιόν ψυχρῇ, ἢ δὲ ὕδατος κρυ-
σταλλῶ.

Quoy que Strabon en cecy ne demeure pas d'accord avec Homere, disant que le fleuve Scamander n'a qu'une source seulement, & l'excusant sur ce qu'il se peut faire que la source chaude qui estoit du temps du Poëte soit tarie. Eustathe Archevesque de Thessalonique, qui a commenté sur Homere, remarque en cet endroit que vers la Pannonie ou region des Bulgares, il y a deux sources, l'une desquelles, quoy que brûlante, ne laisse pas de produire des vers, qui sortans de cette eau bouillante, & demeurans en l'air, meurent incontinent. Herodote escrit vne chose bien estrange

ἐπὶ αὐτῇ δὲ καὶ
τῷ ποταμῷ
Γαλλικῶν
γλῶσσαι
τῶν τῶν Βουλ-
γάρων, αἱ αἰ-
δοῦσαι δὲ οὖ-
τοις τῶν πη-
γῶν. ὡς ἡ
μία καύουσα,
ζωογονεῖ ὅ-
μως σκώλη-
κας. οἱ ἑξαι-
ρεθέντες τῇ
ζέοντι, καὶ
αἰεὶ ἐμμέν-
ουσι, ὅτι
λαίπυσται.

estrange du fleuve Teare qui est en Scythie, lequel a trente-huict sources sortantes d'une mesme roche, desquelles les vnes sont froides & les autres chaudes, & que ses eaux sont propres à guerir plusieurs maladies, & entr'autres la mauuaise gale, tant des hommes que des cheuaux : ce qu'aussi rapporte Eustathe au lieu sus-allegué.

Plin sur la fin du second liure de son Histoire naturelle, allegue plusieurs exemples miraculeux de ces eaux, & dit qu'autresfois on a veu le lac de Perouse tout en feu, qui est vn lac dans la Toscane de forme ronde, contenant trente milles de tour, nommé anciennement Trasymene. Il dit semblablement que l'isle de Vulcan, dite Hiera ou Therasia en la mer Thirrene ou Toscane autour de la Sicile,

Cap. 107.
lib. 2.

Cap. 106.
ciuid. lib.

a esté avec la mer toute en feu. Au lieu dit Nymphæum, vn roc jette vne flamme qui est allumée par la pluie, & à Scantia, il y a des eaux couuertes de flammes, vne fontaine en Sclauonie brusle les habits que l'on estend par dessus. Toute l'Italie est si abondante en ces eaux, que l'on ne conte pas moins de soixante endroits qui en produisent. Vne des plus celebres est la fontaine d'Apone dans le territoire de Padouë, pour les diuers degrez de chaleur que l'on rencontre en ses bains, & pour auoir tiré son nom d'une ville prochaine, où Tite-Liue prit naissance (quoy que Cassiodore le fasse deriuier du mot Grec ἀπορον) si estimée d'ailleurs en la guérison de plusieurs maladies, que Theodoric Roy des Ostrogots commanda de la net-

Quasi sine
dolore le-
uans.

toyer & de la reſtablir ſoigneuſement, apres auoir eſté gaſtée & ruinée par les guerres, & qui en encore a eſté recommandée par les vers de Claudian, de Marrial, & de pluſieurs eſcrits de ſçauans Medecins qui ont traité de ſes bains. Il y en a auſſi pluſieurs autres qui ſont aſſez renommées, comme dans le territoire de Viterbe les eaux de *Bulicani*, autrefois dites *aque Caia*, lesquelles Strabon préfere à toutes les autres, & les bains Sabatins, qui ont tiré ce nom d'un lac que l'on appelle aujourd'huy le lac *Braciani*. Dans le territoire de Volaterra proche d'un petit chaſteau dit *Lecia*, il y a des eaux bruyantes & boüillonnantes de telle forte, qu'elles montent à la hauteur de dix pieds, & ſont ſi chaudes que peu de temps qu'un

animal jetté dedans y demeure, il en sort tout en pieces & morceaux. Dans le Royaume de Naples la seule prouince, dite autrefois *Campania*, & maintenant *Terra di Lavoro*, fournit quantité de ces eaux en plusieurs endroits; toute la contrée de Puteoli, autrement dit *Pozzuolo*, qui est vn port de mer proche de Naples, en est remplie.

L'ib. 1. de caloris font.
med. causa.

Et Solenander, entr'autres dit auoir veu vne fontaine qui sortoit à gros boüillons, & qui faisoit vn bruit extrême, entre ledit *Pozzuolo* & Naples dans vn lieu appelé le marché de Vulcan, qui est vne grande plaine toute de souphre, laquelle les grecs ont appelé *Ηφαίστος ἀγρὸς*. Enfin il n'y a guerres de regions où il ne se rencontre quelque source de cette nature. Georges Agricola fait mention d'vne

à Visebade en Allemagne, qui oste la plume & le poil des animaux qui y sont plongez. En Lorraine il y a les eaux de Plombieres, qui sont entre les montagnes de Vosges pres de la Bourgogne & de l'Allemagne. La France nous en fournit assez, sans recourir aux païs estrangers. Dans le Dauphiné proche de Grenoble, il y a vne fontaine brullante & toute couuerte de flammes, sans que la chaleur d'icelles eschauffe l'eau, ou seulement fort superficiellement. A quatre lieuës de Montpellier vers l'estang, sont les bains de Baleruc. A Aix en Prouence il y a des eaux que l'on croit auoir eu plus de chaleur & de vertu qu'elles n'en ont à present. En Auvergne sous la iurisdiction dela Vicomté de Turenne sont les bains d'Abein. En la

Quelques-uns disent *plumieres*, à cause qu'elles despoillent aussi les oyseaux de leur plume, desquel-les a escrit le Sieur Barthe-
min, Medecin du Duc de Lorraine.
De laquelle M. Jean Tardin a fait vn Traitté particulier.

Desquels a escrit Monsieur Dorroman, Cōseiller & Professeur du Roy en l'Vniuersité de Montpellier.

mesme province sur le grand chemin qui va de Lyon à Tholòze, il y a vn endroit où se rencontrent plusieurs bains chauds, qui pour cette cause est appelé *Chaudaiguës*. A Vichi il y a plusieurs & diuerses eaux minerales, tant chaudes que froides. Mais les plus celebres sont les eaux des bains des deux villes de Bourbon: l'vne dite Bourbon Lancy, éloignée d'vne lieuë de la riuere de Loire sur les confins de la Bourgogne & du Bourbonnois, de laquelle les bains pour l'antiquité de leur structure, on croit auoir esté construits par Iules Cesar, lors qu'il fit la guerre dans les Gaules: l'autre Bourbon l'Archambaut, éloignée de cinq lieuës de Moulin & de quatre lieuës des Verdesy qui est vne petite ville sur le bord de la riuere

d'Alier: ainsi distinguées à cause du partage qui fût fait entre deux freres, descendans de la maison des Ducs de Bourgogne, dont l'un s'appelloit Ançeaume, auquel escheut cette ville de Bourbon, laquelle au lieu de Bourbon l'Ançeaume ou de Bourbon l'ancien, comme veulent quelques vns, par succession de temps & par corruption de langage, a esté nommée Bourbon Lancy: l'autre fût dit Archambaut, auquel escheut la seigneurie de Bourbon en Bourbonnois, qui pour cette cause a porté le nom de Bourbon l'Archambaut, duquel les bains sont aujourd'huy plus visitez & recherchez que ceux de Bourbon Lancy, pour estre estimez plus temperez. De l'antiquité, structure, disposition, & utilité desquels a traité assez amplement M.

Iean Daubery Medecin de Moulins,
lequel nous aurons à combattre :
puis qu'il admet l'usage de ces
eaux dans les maladies & indispo-
sitions accompagnées de chaleur,
mesme dans les fièvres & intem-
peries chaudes du foye.





QUE LA CHALEUR
de ces eaux ne peut prouenir d'au-
cune autre cause, que d'un feu sou-
sterrain.

CHAPITRE II.

LANT plus les œuvres
 de la nature nous sem-
 blent merueilleuses &
 nous rauissent en leur
 contemplation, d'autant plus no-
 stre esprit desireux naturellement
 desçauoir, se traueille à reconnoi-
 stre les causes de leur production;
 & comme cette recherche est le plus
 digne employ de l'esprit humain;
 aussi est-ce le plus difficile, & le
 plus laborieux quel'on se puisse fi-

Georges Agricola au I.
liure de l'origine &
causes des choses sou-
sterraines, met en auât
cinq opi-
nions prin-
cipales tou-
chant ce su-
jet, & So-
lenander
en a deduit
plusieurs
fort docte-
ment en son
liure de la
cause de la
chaleur des
fontaines
medecina-
les.

Opinion de
Thermo-
Philus.

Jean Don-
dius qui a
escriit des
Bains de

gurer; de sorte que ce n'est pas mer-
ueille si nous auons de la peine à
descouurir la veritable cause de la
chaleur actuelle des eaux de Bour-
bon, ou d'autres eaux semblables,
& entre tant d'opinions differen-
tes quel'on rapporte sur ce sujet,
en choisir ou en establir vne qui ne
reçoie aucune contradiction, &
qui ait des demonstrations si fortes
que nostre raison se trouue obligée
d'y acquiescer.

☞ L'eau simple n'ayant aucune
qualité que nos sens puissent re-
marquer; & estant froide naturel-
lement, il faut que cette chaleur
luy vienne necessairement d'ail-
leurs. C'est pourquoy quelques vns
ont crû qu'elle procedoit; comme
d'vne cause vniuerselle, de la cha-
leur du Soleil, qui penetrant dans
les entrailles de la terre eschauffoit

ces eaux au plus profond de son sein. Mais avec peu d'apparence de verité, puis que dans les plus grandes chaleurs de l'esté, lors que le Soleil est le plus long-temps sur nostre hemisphere, la terre ne se trouue pas eschauffée au delà de la profondeur de deux pieds, & que cette chaleur qui a peine de percer l'espoisseur d'une muraille, ne pourroit à plus forte raison penetrer dans les creux de la terre & eschauffer ces eaux sous la hauteur des roches, de la sorte que nous les voyons.

Padoüe, croit que la chaleur celeste agissant sur vne matiere propre qu'elle rencontre par hazard dans les mines est cause de la chaleur de ces eaux.

D'autres estiment que les vents renfermez dans les cauernes de la terre, s'entreheurtenant & s'entrechoquent si fort, & conçoient de la violence de ce mouuement vne telle chaleur, qu'ils eschauffent mesme les eaux qu'ils rencontrent.

Opinion de Mileus Philosophe.

Mais avec si peu de vray-semblance, veu que ces vents sousterrains ne peuuent demeurer continuellement en cette agitation; d'ailleurs se dissipans & s'euaporans par des canaux qui leur sont communs avec ces eaux, & par des soupiraux qui nous sont cachez & inconnus, ils ne peuuent entretenir cette chaleur en vn pareil degré, & dans vne continuelle égalité. Tant s'en faut donc que ces vents puissent estre cause de cette chaleur, qu'au contraire, il se voit à vne lieuë de Montpellier en vn bourg nommé *Peraux* proche de la mer, vne fontaine qui sort de dessous terre à gros bouillons avec grand bruit & sifflement, de sorte que les habitans du païs l'ont appellé en leur langue *le boullidou*, ce qui ne peut prouenir d'ailleurs que des vents souster-

rains qui sortent avecque l'eau, laquelle neantmoins est extrêmement froide.

Il n'y pas plus de raison de dire que cette chaleur est produite par le mouvement impetueux de ces eaux, heurtans les pierres & cailloux qu'elles rencontrent, puis que le mouvement ne peut exciter aucune chaleur, qu'entre des corps solides, & non pas en ceux qui sont liquides & fluides comme l'eau, laquelle, quoy que rapide, ne perd toutesfois rien de sa froidure: d'autant que ses parties n'ayans pas de resistance & ne s'entretenans pas entr'elles, mais s'écoulans & se dispersans d'un costé & d'autre, ne peuvent recevoir aucune impression de chaleur.

Entre les Philosophes, quelques uns ont creû que ces eaux emprun-

*Opinion de
Democrite.*

roient cette chaleur des montagnes de chaux par où elles passeroient, laquelle opinion ne peut subsister, non plus que feroient ces montagnes de chaux, si elles estoient lauées & arroufées de ces eaux continuellement. D'auantage cette chaux imaginaire estant vne fois éteinte & lauée d'eau ne seroit plus capable de produire aucune chaleur & ebullition.

Nous voyons en la composition de plusieurs medicamens, comme en la theriaque, se faire quelque temps apres vne fermentation qui leur donne vne nouvelle chaleur. La Chymie nous fait voir encore plus manifestement cette ebullition dans le mélange qui se fait de l'huyle de tartre avec l'esprit de nitre ou de vitriol. Mais cette fermentation estant de peu

de durée ne peut trouver lieu en ces eaux, & ne leur peut causer vne permanente chaleur. C'est en ce point que la plupart ont manqué, attribuant à vn effet tousiours égal & vniforme des causes inégales & sujettes à changement, telles que sont celles qui ont esté alleguées cy-dessus.

Le mesme, pouuons-nous dire de ceux qui ont estimé que la pourriture fust la cause de cette chaleur : puisque la saieure qui se rencontre en quelques vnes de ces eaux, comme en celles de Baleruc, nous fait croire qu'il n'y peut auoir de putrefaction, n'y ayant rien qui resiste tant à la pourriture que le sel. Et quoy que l'air renfermé & enclos dans les cauernes de la terre, puisse contracter quelque sorte de pourriture : neantmoins elle ne peut ve-

Vero simile non est; materiam simul generari, ac putrescere, diuturnitas enim huius miraculi declarat generationis

ipſus mate-
riæ neceſſi-
tatem in-
quit Carda-
nus lib. 2. de
ſub.

nir à tel poinct qu'elle puiſſe échauffer ces eaux. Il eſt vray qu'il ſe lit dans Galien, qu'une maiſon fuſt embrasée par la pourriture de la fiente de pigeon; & Solenander rapporte que de ſon temps vn navire de Florence chargé de bled & de laine, allant des païs-bas en Italie, eſtant ſur les mers d'Eſpagne prit feu à cauſe de la pourriture. Mais telle pourriture, comme dit l'auteur ſus-allegué, ne peut ſe rencontrer que dans vne matiere propre & diſposée, laquelle eſtant conſumée, la chaleur ne pouroit pas durer long-temps.

Opinion de
Gregorius
Horſtius in
diſſertat. de
nat. Ther-
marum.

C'eſt ce qui a fait recourir à d'autres moyens, & dire que la terre auoit au dedans vne chaleur qui luy eſtoit propre & naturelle: ou bien des exhalaiſons chaudes qui eſtoient la ſeule cauſe de la chaleur
de

de ces eaux, & que cela estoit reconnu par l'experience de ceux qui ont trauaillé aux mines, lesquels ont trouué des veines de metaux chaudes actuellement, sans que neantmoins il y eust aucun feu allumé. Mais qui pourra croire que sans feu il y ait vne telle chaleur dans la terre, qu'elle puisse eschauffer ces eaux en telle sorte, & qui empescheroit que toutes les eaux prouenantes des montagnes & cauernes de la terre ne fussent chaudes, puisque ce qui est naturel & propre à vne chose luy doit estre ordinaire ?

Il n'y a donc que le feu enclos dans les entrailles de la terre, qui puisse communiquer vne telle chaleur à ces eaux. Et cette opinion est si vray-semblable, que plusieurs grands personnages de l'antiquité

Agricola est de la mesme opinion, disant qu'il n'y a rien qui puisse donner aux choses vn si haut degré de chaleur que le feu. Et semble qu'il n'y ait aucun lieu de douter de cette verité, puisque nous voyons des tesmoignages si sensibles de ce feu en plusieurs endroits du monde.

Pline dit que la montagne appelée Chymera en Lycie brusle iour & nuit continuellement, & que son feu s'allume par le moyen de l'eau, & s'esteint jettât de la terre par dessus. En la contrée de Sasy, qui est entre Perse & Babylone, il y a comme quinze fourneaux de feu continuels, dont le plus grand jette le feu mesme en plein iour. La cime du mont Cophantus, qui est en la scythie brusle toute la nuit, & en Ethiopie vers le mont Hesper-

rien les champs bluettent toute la nuit comme des estoiles. En la mesme Ethiopie, il y a vne grande montagne qu'ils appellent *Θεῶν ὄχημα* c'est à dire, le chariot des dieux, laquelle jette vn fort grand feu. Il y a long temps que le mont *Ætna* maintenant dit *Gibello* brule dans la Sicile, & Pline dit qu'environ cent cinquante milles à l'entour d'iceluy, toute la plaine sabloneuse jette de grosses flammes de feu. D'où vient que le Poëte Pindare a feint que le Geant Typhon frappé du foudre par Iupiter auoit esté enseuely sous cette montagne.

A l'entour de la Sicile vers le Septentrion, sont les Isles *Æoliennes* dites des grecs *ephestiades*, & maintenant vulcaines, desquelles la pluspart brulent encore, celle

qui s'appelle Hiera au rapport des auteurs, parut & sortit tout d'un coup hors de la mer du temps de la mort de Scipion l'Africain, & jetta l'année 1444. telle quantité de flammes que toutes les isles d'alentour & la Sicile mesme en tremblerent. En Islande, qui est sous la domination du Roy de Dannemarc, vers l'Occident est le mont Hecla, qui vomit continuellement de la fumée & des flammes, & est estimé du vulgaire estre la prison des ames malheureuses, proche duquel il y en a deux autres qui brulent semblablement, l'un desquels est nommé le mont de la Croix, & l'autre est appellé Helga, c'est à dire saint. Au delà de Naples proche la ville dite Nola est le mont Vesuve maintenant dit *monte di Somma*, renommé pour ses embrasemens &

Et non pas en Islande, comme se lit dās Aubery, page 88. peut estre par faute d'impression. Elle fait partie de la Scandinavie.

pour la mort de Pline qui voulant s'en approcher trop pres fût estouffé de la fumée. On peut lire dans Cassiodore, l'Epistre 50. touchant cette montagne, où entr'autre choses, il est dit que l'on peut voir en quelques lieux les sommets des montagnes brusler, mais que tout le monde peut reconnoître & sentir les embrasemens de celle-cy.

Theodoricus Rex faustio præposito apud Cassiodor. ep. 50. alibi cacumina magnæ terrarum localiter videntur ardere: huius incendia penè mundo datum est cognoscere.

Ce feu qui se manifeste en tant de lieux, peut en beaucoup d'autres demeurer caché & renfermé sous les roches, & voutes des môtagnes. Il y a des lieux où il ne paroist aucune estincelle de feu, & neâtmoins il y a tant de chaleur qu'il est impossible qu'aucune autre chose que le feu l'ait pû produire. Solenâder rapporte qu'il y a vn lieu en la terre de *Layoro* pres de Misene au deffous de

Baye, qui est chaud comme vne estuue, c'est vn creux long, & qui a plusieurs destours dans la montagne nommée Trituli, lequel sans aucune apparence de feu, est tellement chaud qu'il est impossible de s'y tenir debout. George Agricola donne la description & figure de ce lieu, & dit qu'il contient plus de trois milles pas. Le mesme dit qu'à la moitié du chemin de Puteoli à Naples à costé gauche d'un marais dit *agnani* vers la partie qui regarde le midy, est vne montagne, qui a vne cauerne estroite & basse, longue de huit pieds, de laquelle la terre se trouue chaude, si on la touche du pied ou de la main, & d'où sortent des vapeurs si mauuaises, que pour peu qu'une beste demeure dedás, elle en sort comme morte, destituée de mouuement,

Initio lib. 4.
de naturâ
eorum quæ
effluunt ex
terrâ.

& de sentiment, laquelle neantmoins reuiet bien tost à soy si on la plonge dans le marest prochain.

2. De subtil.

Or comme il y a deux sortes de feu, à sçauoir de flamme & de brazier; Cardan dit que dans ces cachots sousterrains il ne peut y auoir de flamme faute d'air, & d'esuement: d'ailleurs, que ces flammes consumeroient en vn mois de temps des montagnes toutes entieres de bitume, qu'il arriueroit des tremblemens de terre à cause des exhalaisons, & qu'en fin la flamme trouueroit quelque issue pour sortir. Il veut donc qu'il n'y ait qu'un brazier qui se conserue au milieu des pierres seiches & fungueuses, comme fait nostre feu sous les cendres, par les pores desquelles il tire ce qu'il a besoin d'air pour son entretien, & allegue quatre raisons,

par lesquelles il montre qu'un petit feu peut produire vne telle chaleur. La premiere, parce qu'il en est de ce lieu comme d'une estuue, où la chaleur est renfermée de tous costez, & ne peut estre en aucune façon dissipée. La seconde est, que la pierre est de telle nature qu'estant vne fois eschauffée elle rend beaucoup de chaleur. La troisiéme est, que la cendre chaude eschauffe grandement l'eau qui passe par dessus elle. Et la quatriéme, que cette eau est diuisée par les veines de la terre en plusieurs petits ruisseaux, & partant est eschauffée plus facilement que si elle estoit toute ramassée en vn lieu. Et neantmoins nous croyons qu'il peut y auoir aussi des flâmes encloses & reserrées dans ces lieux souterrains : mais qui ne sont pas si grandes qu'elles puissent consumer en

peu de temps leur matiere, & puissent penetrer l'espoisseur des montagnes sous lesquelles elles sont cachées, prenans assez d'air, & par les pores de la terre, & peut estre par d'autres souspiraux qui nous sont inconnus.





QUELLE EST LA MATIÈRE qui entretient ce feu, & quelle est la cause de sa production?

CHAPITRE III.



OMME la vie des animaux ne peut estre soutenüe sans l'ayde des aliments & de la respiration : ainsi le feu , duquel la chaleur naturelle, principal organe de la vie tire son estre, ne sçauroit subsister sans air , & sans quelque matiere qui l'entretienne. Et de mesme que les aliments n'auroient pas la vertu de nous nourrir, s'ils n'estoient en quelque sorte semblables & conformes à n ostre nature ; ainsi le feu

ne pourroit prendre place dans aucune chose, si elle n'auoit vne grande affinité avec luy, & si elle n'estoit susceptible de sa forme. De toutes les choses qui sont au monde, il n'y en a aucune qui aye cette qualité, comme le souphre & le bitume; iusques-là mesme qu'il y a lieu de croire, que rien n'est capable de prendre feu qu'il ne participe beaucoup du souphre, & que la flamme n'est autre chose qu'un souphre allumé. C'est pourquoy Auicenne a iugé que la substance du feu estoit contenuë dans le souphre, & qu'il estoit chaud & sec au quatriéme degré, ce qui nous fait dire qu'il n'y a que le souphre & le bitume, qui puisse nourrir & entretenir le feu qui eschauffe les eaux de Bourbon; puis que les autres choses qui se rencontrent dans les entrail-

les de la terre, comme les sels, l'alun, le vitriol, les atraments, & autres choses qui se trouuent dans les mines, sont ennemies du feu & luy résistent tant qu'elles peuuent. Il n'y a que le nitre, dont il y a quelque portion dans les eaux de Bourbon, lequel pourroit contribuer à cét embrasement; soit qu'il soit inflammable, selon la commune opinion, soit qu'il ne serue que comme de soufflet pour allumer ce feu.

Il y a neantmoins diuerses opinions sur ce sujet. Georges Agricola veut que le bitume soit la seule Lib. 1. de or-
tu & caus.
subterra-
neorum. matiere qui nourrisse & entretienne ce feu : d'autant que le souphre enflammé s'esteint facilement, si l'on verse de l'eau dessus: au contraire du bitume, lequel estant abreuvé d'eau s'allume & brusle dauantage, & ne se peut esteindre que jettant

de la terre & du foin dessus. Ce qu'il confirme par l'exemple de plusieurs montagnes & terres bitumineuses, dont Pline fait mention, desquelles le feu est allumé & entretenu par les pluyes, comme du mont Chimera, du mont Hecla, & des monts Ephesiens au pays de Lycie, desquels si on approche vn flambeau ardent, le feu s'y prend de telle sorte, que le sable bruste iusques dás les riuieres, & si l'on fait vne raye en terre avec vn baston allumé, on voit incontinent couler comme vn ruisseau de feu. A quoy on peut adjouster l'exemple des forgerons, qui pour allumer & enflammer dauantage leur charbon de terre, qui n'est autre chose qu'un bitume noir, l'arrousent d'eau. Ce qui se fait à cause que les choses bitumineuses ne brulent pas seulement au dehors comme le

Sennertus
lib. 2. epit.
scient. nat.
cap. 3.

bois: mais prennent feu en toutes leurs parties, & jettent des flammes qui viennent du dedans; d'où vient qu'encore que la surface soit arrosée d'eau, le feu qui est au dedans n'en reçoit aucun dommage: d'autant que l'eau ne penetrant pas iusques aux parties du dedans, se dissipe & ne fait autre chose que rassembler & réunir par sa froideur les parties du feu, pour le rendre plus fort & vigoureux: ou bien à cause que par le moyen de l'eau, l'unctuosité qui estoit reserrée au dedans, est attirée au dehors, & ainsi s'enflamme plus promptement.

Sur tous les feux artificiels qui brûlent dans les eaux, lesquels reçoivent en leurs compositions quelque portion de bitume, sont vne forte preuue de cette opinion, Cardan en donne diuerses descri-

ptions, & dit quelles se font ordinairement avec la poix nauale, le souphre, le tartre, la sarcocolle, le sel nitre, & l'huile dite Petroleum, qui est vne espeece de bitume liquide. D'auantage, il dit qu'il y en a lesquels s'allument d'eux mesmes par la pluye, & que la promptitude & violence du mouuement de ces feux est cause qu'ils ne s'esteignent pas dans

Lib. de aquis
medicatis
agri patav.

les eaux. Georges Morel veut que non seulement le bitume enflammé ne s'esteigne pas dans les eaux; mais mesme qu'il les change par le moyen du feu en sa propre nature.

Strabon escrit qu'Alexandre voulut vne fois faire cette espreuue sur vn enfant qui estoit dans le bain, & qu'il versa à l'entour de luy vne espeece de bitume appellé Naphtha, lequel à l'aproche d'une lampe allumée, prit feu de telle sorte que l'enfant

fant eust esté entierement bruslé si les seruiteurs n'eussent pris grande peine à l'esteindre.

Toutesfois Baccius refute cette opinion, disant, que si elle estoit veritable, toutes fontaines chaudes seroient bitumineuses, ce qui ne se trouue pas, & que lors que le bitume brusle parmy les eaux, il n'estend sa flamme que sur la surface de l'eau, laquelle est si foible, qu'elle ne brusle pas mesme les herbes prochaines; ce que Pline recite des eaux de Scantia, qui n'auoient pas la puissance de flétrir les feüilles d'un fresne qui estoit pres d'elles, bien loin de pouuoir eschauffer ces eaux iusques au fonds: d'ailleurs que les flammes prouenant du bitume ne sont pas de durée & d'égales forces: & consequemment qu'elles ne peuuent estre la

Lib. 1. de
thermis ca.
19.

1. dil.
2. 101.
3. M. 100.
4. 100. 101.

cause de la chaleur continuelle, & toujours égale de ces eaux. Il veut donc que le souphre soit, sans point de doute, le sujet & la matiere de ce feu, parce que les eaux qui sont les plus chaudes, sentent beaucoup plus le souphre, que le bitume, & que le souphre est si grand amy du feu, qu'il s'enflamme de soy-mesme bien souuent.

Je ne fais point de difficulté de déferer dauantage à l'opinion de Reinerus Solenander, lequel croit que l'un & l'autre est la matiere de ce feu, & plus souuent encore le souphre que le bitume; d'autant qu'entre les fontaines chaudes il s'en trouue beaucoup plus de souphrées que de bitumineuses. Je ne doute point aussi que le souphre allumé ne soit la cause de la chaleur des eaux de Bourbon, veû la quantité

Cap. 9. lib. 1.
de Caloris
Font. Me-
dic. causa.

de terres argilleuses qui sont és environs, lesquelles, au rapport de Palissy, homme tres-expert pour le fait des mines & fontaines, se rencontrent fort rarement, qu'il n'y ait quant & quant quelques marcasites sulphurées & commencement de metaux. Ce que nous donnent à cōnoître les veines de diuerses couleurs, comme de iaune & de rouge, qui se voyent en cette sorte de terre, lesquelles sont produites par les mineraux souphrez qui se trouuent ordinairement en mesme lieu. Cette terre argilleuse se peut remarquer en la fontaine de Ionas assez proche des Bains, de laquelle l'eau qui est froide, & a le goust de fer, approchant de la nature des eaux de Forges, n'est cependant en aucune recommandation à cause de la pesanteur & crudité qu'elle a contractée.

*Au traité
des eaux &
fontaines.*

en passant par cette terre.

Quelques-vns se sont imaginéz que le charbon de terre, qui est vne espeece de bitume, estoit la matiere de ce feu, veu qu'en plusieurs endroits de la terre on voit cette matiere brusler depuis long-temps, ainsi proche d'Edimbourg ville capitale d'Ecosse, il y a vn lieu du costé du Septentrion, appelé la place des Charbons dont vne grande partie brusle. En Allemaigne pas loin de la ville de Zuiccav, est vne montagne qui brusle au dehors, appelée la montagne des charbons, où il y a quelques fosses, dans lesquelles on apperçoit des fournaises ardentes. Proche de S. Estienne en Forests, il y a pareillement vne montagne où se voit vne fournaise de charbon de terre, laquelle croist & s'augmente telle-

ment de iour en iour que les habitans qui sont proche de ce lieu (selon le recit qui depuis peu de temps m'en a esté fait) ayans entrepris de faire des retranchemens pour couper chemin à ce feu, & empescher qu'il ne s'espandit plus loin, ont esté contraincts d'abandonner leur trauail, à cause de l'extrême chaleur qu'ils y rencontrèrent.

Il faut maintenant vider quelques difficultez qui se presentent, & qui ne semblent pas fauoriser nostre party.

D'abord on demande comment il se peut faire que ce souphre & ce bitume depuis le temps qu'ils bruslent, ne sont pas encore consumez, veu que, ie ne diray pas plusieurs siecles, mais seulement vn mois de temps semble suffire, pour reduire vne montagne de souphre ou de

bitume entierement en cendres.

On respond à cela que la nature est tellement féconde en la production du souphre qu'elle en repare autant que ce feu en peut consumer. Albert le Grand dit qu'elle est

Lib. 4. de
rebus me-
tallicis.

si preuoyante, qu'elle produit ordinairement grande quantité de souphre és lieux où s'engendrent les metaux, desquels il est comme le pere, ou plustost la semence, de mesme que le vif argent en est la

Cap. 10. l. 1. r.
de Thermis.

mere, ou plustost vn principe qui respond au sang menstruel. Baccius dit que ces minieres ardentes de souphre sont de certaines especes que la nature a eu dessein de produire dans le monde : autrement elles ne seroient pas d'une perpetuelle durée, comme nous

Plinius cap.
106. lib. 2.
hist. nat.

voyons en la montagne *Ætna*, qui après tant de siecles ne laisse

pas encore de brusler. Et comme les especes des autres choses sont éternelles en leur propagation, ainsi le souphre dans ses mines est comme vne certaine espece vegetable, qui a conjointement avec le feu vne propagation éternelle. D'ailleurs ce feu n'est pas si grand qu'il puisse deuorer & consumer en si peu de temps sa matiere, & sa violence n'est pas telle qu'elle ne puisse estre retardée par les autres choses qui se trouuent dans les mines où il est allumé, comme par le sel, & l'alun, qui se rencontre presque tousiours avec le souphre, & qui est comme le lit des metaux, lesquels resistent à sa puissance: ce que Archelaus gouuerneur pour le Roy Mithridates n'auoit pas ignoré, ayant fait enduire d'alun vne tour faite de bois, pour la garen-

*Ardet Aetna
noctibus
semp̄, tan-
toque quo
ignium ma-
teriz suf-
ficiat.*

*Aulus Gel-
lius cap. 1.
lib. 15. noct.
attic. scriptū
inueni cum
oppugnaret
L. Sylla in*

terrâ Atticâ
Pyraeum &
contra Ar-
chelaus re-
gis Mithri-
datis præfe-
ctus, ex co-
oppido pro-
pugnaret
turrim li-
gneam de-
fendendi
gratia stru-
ctam, cum
ex omni la-
tere circum-
plexa igni
foret, arde-
re non quif-
se, quod ab
Archelao a-
lumine o-
blita fuisset.

tir par cemoien du feu que Sylla
& les soldats auoient essayé d'y
mettre.

On objecte que si le souphre ou
le bitume est la cause de la chaleur
des eaux, toutes eaux souphrées do-
uroient estre chaudes, & neant-
moins on voit le contraire en di-
uers lieux, où plusieurs fontaines
qui sentent le souphre extrême-
ment, & qui en donnent toutes
sortes d'indices sont froides, telle
qu'est vne fontaine pres de Zurich
au dire de Gesner, & plusieurs au-
tres que Solenander dit auoir veû
entre Naples & Pozzuolo; & enco-
re cette fontaine en Italie appellée
Brandula, qui est estimée estre sou-
phrée & alumineuse. Que si nous
disons que ces eaux sont froides, à
cause que le souphre par lequel el-
les passent n'est pas enflammé;

on pourra demander d'où vient que ce souphre s'allume & s'enflamme plustost en vn lieu qu'en l'autre. Nous respondrons à cela que la nature du souphre n'est pas semblable, & n'est pas disposée par tout de mesme façon. En quelques endroits elle est pure & susceptible du feu; en d'autres elle est impure, meflangée avec vne terre froide & incapable de concevoir aucune chaleur, ou embrasement: de sorte que ce n'est pas merueille si le feu ne se rencontre pas par tout où se trouuent des mines de Souphre, & si toute les eaux souphrées ne sont pas chaudes.

On peut encore objecter que si la chaleur des eaux de Bourbon prouenoit du bitume & du souphre enflammé, elles en retiendroient le goust, l'odeur, & la

couleur, puisque l'eau reçoit facilement les impressions & qualitez des choses qu'elle abreuve: Or est-il que l'on ne reconnoist rien de tel en ces eaux, d'où vient que Pline dit que toutes les eaux chaudes ne sont pas medecinales. La response est, que les vapeurs du souphre communiquées à ces eaux s'euaporerans & se dissipans facilement, ne laissent en elles presque aucun goüst ou odeur de souphre, quoy que neantmoins lors que ces vapeurs sont ramassées & rassemblées par le froid, ces qualitez se remarquent plus facilement. Ce sont ces vapeurs souphrées qui sont cause que l'on ne peut tenir la teste longtemps sur les puits, sans ressentir quelque estourdissement. En apres il se peut faire que le souphre soit plus pur & net dans sa mine, ou

Cap. 6. lib.
gr. nat. hist.
mec vero
omnes quæ
sunt calidæ,
medicatas
esse creden-
dum, sicut in
Egesta Sici-
liæ, Larissa,
Troade, Ma-
gnesia, Me-
lo, Lipara.

bien que ce soit vn souphre doux, qui par consequent ne communique aucune mauuaise odeur ou saveur à ces eaux. Quant à la couleur que le souphre peut donner aux eaux, elle peut estre differente selon la diuerse nature du souphre, ainsi la fontaine d'Apone qui est souphrée, dans Cassiodore est depeinte de couleur d'azur, & les eaux du fleuve Nar, à present dit *Nera* en Vmbrie, lequel se descharge dans le Tibre, sont dites blanches, lesquelles neantmoins sont estimées souphrées. Quant à ce que Pline a escrit que toutes les eaux chaudes ne sont pas minerales, nous disons que cela ne doit pas estre entendu absolument, en sortes qu'elles ne soient participantes d'aucun souphre ou de bitume: mais qu'elles en ont de si legeres

*Sulphurea
Nar albus
aqua.*

apparences qu'à comparaison des autres, qui en ont davantage, on pourroit dire qu'elles ne sont en rien différentes des eaux communes.

Quelqu'un insistera encore, & dira que si les eaux de Bourbon passoient par des mines de bitume & de souphre enflammées, que l'on verroit quelques parcelles de souphre fondu, & que l'on remarquerait quelques parties de bitume mêlées avec cette eau, ce qui neantmoins ne se reconnoist point dans les eaux de Bourbon. Je responds que plusieurs matieres, lors qu'elles sont dissoutes en quelque liqueur, ne paroissent point à nos sens, lesquelles se reconnoissent neantmoins en la separation qui s'en fait par les moyens que la Chymie nous enseigne: comme par la distillation,

l'éuaporation, la filtration, & la précipitation. Et ie puis asseurer, après auoir éuaporé vne bonne quantité d'eau tirée des puits, y auoir trouué beaucoup de sel meslé avec quelque partie de souphre sale & impur. On ne doit aussi douter qu'il n'y ait du bitume : puis que cette graisse qui est meslée avec l'eau, & laquelle paroist sur le corps de ceux qui sortent du bain, de mesme que s'ils auoient esté frotez d'huile, n'est rien autre chose que la partie la plus subtile du bitume qui est meslée avec l'eau : de mesme que cette lie qui se recueille au fonds des puits, n'est rien que la partie la plus grossiere & terrestre d'iceluy.

Après tout, on pouroit douter si le feu qui eschaufe ces eaux ne seroit pas de la nature de ces feux des Anciens, lesquels estoient d'une du-

rée perpetuelle, & ne consumoient
 iamaïs leur matiere, ce que l'on dit
 d'une lampe trouuée du temps de
 Paul troisieme dans le sepulchre
 de Tullia fille de Cicéron, laquelle
 auoit duré allumée quinze cens
 ans, & qui toutefois s'éteignit dès
 qu'elle eust pris l'air, comme aussi
 d'une autre lampe qui estoit dans le
 temple de Venus, laquelle brusloit
 incessamment sans luy fournir au-
 cune matiere pour son entretien,
 & quoy qu'elle fust exposée aux
 vents & à la pluyé ne s'éteignoit ia-
 mais, ce que S. Augustin rapporte
 ou à une certaine pierre nommée
 Asbeste que l'on dit auoir cette pro-
 priété, ou à quelque art magique &
 enchantement. l'on s'en décrit le
 moyen de faire deux luminaire qui
 durent tousiours, de l'inuention
 de Tritenhemius, lesquels il dit

De ciuitate
 Dei

Art. 2. class. 2.
 Thaumato-
 graph.
 nat.

auoir tirez d'un certain Bartholomeus Korndorferus. Quoy qu'il en soit, il est certain que rien n'est inflammable & capable de prendre feu, qu'à cause du souphre qu'il contient, lequel n'est pas semblable & de mesme nature en toutes choses. En l'huile & en l'eau de vie il participe beaucoup de la nature de l'air : dans le bitume dur & solide, il tient dauantage de la terre, & en d'autres substances, il est si approchant de la nature du feu, qu'il s'enflamme à la moindre occasion.

On demande si ce feu est allumé dans les canaux ou passent ces eaux, où s'il est hors d'iceux, & dans les lieux qui les environnent : surquoy on a formé encore diuerses opinions, quelques-vns ont estimé que le feu estoit au dessous qui échauffoit ces eaux de mesme sorte

qu'il échaufferoit l'eau d'un chauderon estât allumé dessous. Les autres veulent que ce feu entr'ouvre & fasse fendre par sa chaleur les entrailles de la terre, & qu'ainsi il se mette avec l'eau qui coule par ces conduits. Solenander a iudicieusement accordé ce differend, disant que le feu brusle souuēt hors des canaux, quelquefois dedans, & quelquefois en tous les deux endroits ensemblement. Ce que l'on peut discerner en cette façon : si l'eau qui sort chaude naturellement retient fort l'odeur du souphre, & qu'elle entraïne avecque elle vne escume grasse, laquelle vient du souphre fondu, c'est vne marque que le feu est contenu dans les conduits : que si l'eau ne contient en soy aucune partie du souphre ou de bitume, c'est vn tesmoignage que le foyer

Cap. 4. lib. 1.
de calor.
font. med.
causa.

foyer est au dehors ; lequel l'échauffe d'autant plus, que plus il est proche d'elle. Que si l'eau est chaude extraordinairement , & qu'elle sorte à gros bouillons, c'est vn signe que le feu est dehors & dedans les canaux , & c'est peut-estre en cette sorte que le feu échauffe les eaux de Bourbon.

Il nous reste à considérer quelle a esté l'occasion de cet embrasement , & qui a allumé ce feu sous la terre. Quelques-vns disent que les rayons du Soleil échauffans cette matiere souphrée l'enflamment ne plus ne moins que de la poudre à canó qui seroit exposée à vn miroir ardent. Mais il y a peu d'apparence que le Soleil qui n'allume pas cette matiere combustible en la surface de la terre, la puisse allumer en des lieux plus profonds. Nous

difons donc que cette matiere prend feu ou de foy mefme, ou par cas-fortuit. Pour entendre cela, il faut remarquer qu'il y a fous la terre des vapeurs froides & humides, qui font la matiere des eaux, & des exhalaisons chaudes & feiches avec quelque vnétuofité, lesquelles font eftimées eftre la matiere des metaux. Ces exhalaisons lors qu'elles font ramaffées & referrées par le froid qui les enuironne, & qu'elles font agitées avec violence, s'échaufent extraordinairement, prennent feu & s'enflamment en ces lieux fousterrains en mefme façon qu'elles font lors qu'elles font élevées en la moyenne region de l'air, où elles produifent les tonnerres, & les éclairs, & en la mefme forte encore que font produits ces feux errás que nous voyons aucune fois

en l'air, comme l'on pourroit mettre en ce rang les feux que l'on dit auoir veû sur la teste de quelques vns, ce que Plinẽ raconte du Roy Seruius Tullius, lequel estant encor jeune enfant, on vît sortir comme il dormoit vn feu de sa teste, qui l'environnoit sans luy faire aucun mal, & que Lucius Martius general de l'armée Romaine en Espagne, exhortant toute l'armée de vanger la mort des Scipions, qui y auoient esté tuez depuis peu de temps, vn certain feu luy sortit de la teste, qui la luy rendoit toute resplendissante.

C'est ainsi que se forment de soy-mesme, & sans l'ayde d'aucune cause externe ces feux dans le sein de la terre, quoy que neantmoins il peut arriuer par hazard que le feu ait pris son origine

de quelque cause venante du dehors, ainsi s'il aduenoit (comme dit Plin) qu'on laissast tomber vn charbon ardent en la terre d'Arícia, les champs s'enflammeroient & brusleroient incontinent, ainsi il est arriué qu'en trauaillant à des mines où il y auoit quantité de bitume liquide, le feu ait pris par l'approche seulement d'une chandelle, ou d'une lampe ardente. De mesme sorte l'on croit que le foudre tombant en quelques endroits, & rencontrant vne matiere propre & disposée, y peut mettre le feu. Ce qui se dit de la montagne proche de S. Estienne en Forests, dont nous auons parlé cy-dessus.



DE QUELS MINERAUX participent les eaux de Bourbon.

CHAPITRE IV.

S'IL est tres-difficile de pouuoir discerner par le moyen des sens les diuerfes choses qui entrent dans nos compositions ordinaires, où les qualitez des simples medicamens sont tenuës en bride, par la contrarieté qui se rencontre entr'elles, & sont comme confonduës & englouties dans le melleange qui s'en fait : à plus forte raison trouuerôs nous de la difficulté à iuger des choses que la nature melle ensemble plus parfaitement, que ne peut faire toute la diligence & l'industrie de l'art. De sorte que

l'on ne doit pas trouver estrange, s'il est presque impossible de reconnoître par le moyen des sens, quels sont les minéraux que la nature a meslez si soigneusement dans les eaux de Bourbon, que mesme apres auoir employé tous les moyens, que l'art nous enseigne pour en faire la separation, nous n'en sçaurions voir aucun qui ne soit meslé & confondu avec l'autre.

Lib. de Aer.
 Loc. & aq.
 ἢ ἐν τοῖς
 ἕτοιμοις ὕδα-
 τας ὄντι. ἢ ἐν
 ἀνθρώποις γίγνε-
 ται. ἢ χαλ-
 κός. ἢ ἀργυ-
 ρός, ἢ χρύ-
 σος. ἢ θείον.
 ἢ ἐν πηλίνῃ.
 ἢ ἀσφαλτῇ.
 ἢ ἄλλῃ.

Quand Hippocrate dit qu'és lieux d'où sortent des eaux naturellement chaudes, il s'y engendre ou du fer, ou du cuyure, ou de l'argent, ou de l'or, ou du souphre, ou de l'alun, ou du bitume, ou du nitre. Il nous fait croire que les eaux chaudes qui se rencontrent en mesme lieu que ces metaux & minéraux, s'empreignent en passant de leurs mesmes facultez: ce qui se fait

ou par le moyen des esprits & vapeurs qui s'enfinuent dedans ces eaux, ou par le meflage de quelque substance minerale & metallique, que ces eaux emportent avecelles : ainsi les fucs endurcis comme l'alun de roche, l'alun de plume, le vitriol, le nitre, le sel & autres se fondent & se dissolvent : & ceux qui sont liquides comme sont tous les fucs avant qu'ils soient endurcis, se meflent & se confondent parmy ces eaux.

L'eau des Bains de Bourbon n'est pas seulement imbuë des esprits de ces mineraux : mais aussi d'une partie de leur substance, qu'elle entraine. Le limon verdastre tirant sur le noir, que nous avons veü nager au dessus de l'eau, dans le grand reservoir où les puits se deschargent, n'est autre chose qu'une escu-

me du ſouphre fondu, la lie noire & puante que l'on tire du fond, n'eſt rien qu'un bitume terreſtre & impur : quoy que depuis peu un Medecin qui fait gloire de frequenter ordinairement ces eaux, ait oſé me nier opiniaſtrément qu'il ſe trouvaſt aucune reſidence au fonds de ce reſervoir, ce qui peut-eſtre feroit croire qu'il ne ſeroit pas des plus clair-voyans; puis que c'eſt vne choſe ſi ſenſible & ſi apparente, qu'elle ſe peut appercevoir aiſément, & que M. Aubery Medecin de Moulins qui auoit aſſez viſité ces eaux a teſmoignée publiquement.

Chap. 6. du
liure 2. des
Bains de
Bourbon.

Que ſi la ſubſtance des mineraux eſtoit ſeule meſlée avec ces eaux, on les pourroit plus facilement reconnoiſtre : mais comme les parties ſpiritueuſes d'iceux ſ'enuolent incontinent; auſſi eſt-il difficile

de les suivre à la piste, & de les pouvoir rencontrer. Et quant à ce qui reste au fond du vaisseau apres les auoir fait euaporer sur le feu, il semble que ce n'est autre chose qu'un sel terrestre & impur, melle de quelque partie d'alun & de bitume grossier.

Comme donc il arriue fort peu souuent qu'une humeur seule domine en nostre corps, de mesme il se rencontre fort rarement que dans les mines il y ait un seul mineral. L'alun, qui est une saumeure de la terre, se rencontre presque par tout, & est comme le lit des metaux; le nitre qui n'est qu'un salpêtre espuré se tire des pierres & se trouue souuent en ces lieux souterrains. La chaleur actuelle de ces eaux sont une marque certaine, comme nous auons

*Alumen est
terras quæ-
dam salugo,
& cum sul-
phure fere
coniunctū.*

dit cy-dessus, qu'il y a quantité de souphre & de bitume allumé.

Il est vray que les eaux de Bourbon l'Archambaut participét beaucoup d'auantage des esprits & vapeurs du souphre, que de la substance d'iceluy : c'est pourquoy elles ne se peuuent transporter d'un lieu en vn autre sans perdre leur vertu, d'autant que les vapeurs chaudes du souphre s'éuaporent incontinent, de sorte que cette eau estant refroidie n'en retient presque aucune qualité.

Mais le plus certain & le plus asseuré moyen pour reconnoistre de quels mineraux participent ces eaux, c'est de considerer soigneusement les diuers effets qu'elles produisent, & de iuger à quel mineral on peut rapporter les diuerses qualitez qu'elles possèdent. Ainsi

quand nous voyons que ces eaux prises au dedans & au dehors échauffent, deseichent, & subtilisent les humeurs froides & grossieres, appaisent les douleurs & fluxions causées de semblables humeurs, soulagent les asthmaticques, les paralytiques, & ceux qui ont des tremblemens de membres, des conuulsions, des gouttes prouenant d'abondance de pituite, & deserositez, la sciatique, la colique venteuse & pituiteuse, qu'elles corrigent les intemperies froides du cerueau ; de l'estomach & de la matrice, qu'elles chassent les pales couleurs, qu'elles guerissent cette espece d'hydropisie, qui vient d'un sang pituiteux, espandu par toute l'habitude du corps, laquelle les Medecins appellent anasarca ou leucophlegmatia, qu'elles dese-

chent & arrestent les fleurs blanches des femmes, qu'elles guerissent la gale & les vlcères: jugeans de la cause par les effets, nous disons qu'elles tiennent par emprunt ces qualitez du souphre, auquel seul elles peuvent estre attribuées. L'on iuge de cette sorte que les eaux du fleuve Cydnus en Cilicie, dont Pline fait mention, estoient souphrées à cause qu'elles guerissoient les gouttes.

Le bitume, duquel la nature approche fort pres de celle du souphre, communique presque les mesme facultez à ces eaux, comme d'eschauffer, de desecher, de r'amollir, de nettoyer, de consolider, d'oster les obstructions faites & causées d'humeurs froides & grossieres, d'appaiser les douleurs courantes ça & là dans les membres, pro-

produites de mesme cause, rendre la matrice propre à la conception, en la deliurant de ses humiditez superflües, de guerir les abscez & vlcères de la vessie, fortifier & rendre souples les membres estropiez & racourcis, & resoudre les tumeurs froides & dures.

Le sel qui est meillé avec ces eaux excite d'aucunefois vne demangeaison par tout le corps, laquelle il appaise en la continuation de leur vsage, il desseiche les humiditez superflües, guerit la gale prouenante de pituite, amaigrit & diminue le corps, prouoque & irrite la faculté expultrice des intestins.

Le nitre par son absterfion, fait que ces eaux ouurent le ventre, nettoient la pituite qui est attachée aux conduits, diminuent les escrouelles, sont profitables aux ma-

ladies des nerfs, & aydent pareillement à la conception. On a jugé par le semblable effet que l'eau du nil participoit du nitre, veu que par l'usage d'icelle, on dit que plusieurs femmes ont eu d'une seule ventrée quatre, cinq, six & sept enfans.

L'alun par sa vertu desiccative & adstringente fait qu'elles arrestent aucunes fois le flux de ventre, le vomissement, guerissent les ulceres de la bouche s'en seruans en gargarisme, desechent & consomment les mucositez de la matrice, la resserrent & fortifient, & la rendent propre à retenir l'enfant jusques au terme ordonné de la nature. Ainsi Seneque fait mention de quelques eaux en Lycie, qui auoient la mesme vertu; Galien dit que les eaux dites *Albula* guerissent les ulceres & arrestent les fluxions, desquelles

Cap. 25. lib. 3.
nat. quaestio-
num. In
Lycia quæ-
dam aquæ
conceptum
fœmina-
rum custo-
diunt quas
solent pete-
re quibus
parum te-
nex est vul-
na.

eaux on ne peut iuger autre chose
sinon qu'elles sont alumineuses.

Nous estimons donc puis que
nous voyons les eaux de Bourbon
produire tous ces effets differens,
qu'elles participent des diuers mi-
neraux que nous auons nommé cy-
dessus.

Il se trouue par ce moyen fort
peu d'eaux minerales, que l'on ne
puisse reconnoistre par les effets
qu'elles produisent, de quel mine-
ral elles participent : ainsi Plin
escriit que les eaux de Ciceron, qui
sont entre Pozzuolo, & le lac dit
Auerne, guerissent le mal des yeux,
d'où l'on iuge qu'elles participent
du cuyure. Les eaux du lac dit
Alphion & celles d'un fleuue dans
la Morée nommé Alphée, sont esti-
mées souphrées, à cause qu'elles
guerissent les taches blanches de

80 *De la Nature des Eaux de Bourbon.*
la peau. Varron dit qu'à Zama
en Afrique il y a vne fontaine qui
rend la voix douce, ce qui a fait
juger qu'elle tenoit quelque cho-
se de la sandaraque, laquelle à
cette propriété de rendre la voix
nette.





QUE LES EAVX

de Bourbon ne peuuent auoir vne
qualité rafraichissante & hume-
tante, & que l'on ne s'en doit
seruir dans les maladies prouenan-
tes de chaleur.

CHAPITRE V.



L se peut faire que
plusieurs remedes ac-
quierent vne qualité
differente des simples
medicamens qui les composent;
ainsi nous voyons que Galien avec
la cire, l'huile & le verd de gris, en-
seigne le moyen de faire vn on-
guent propre à engendrer la chair.

quoy qu'il n'y ait aucune de ces choses employées separément, qui puisse produire cét effet. Mais de dire qu'un remede puisse obtenir vne vertu toute contraire aux premieres qualitez des simples medicamens qui entrent en sa composition, & que plusieurs choses qui ont un second & troisiéme degré de chaleur, puissent produire par leur mélange, un remede qui de soy ait vne qualité fort rafraichissante; c'est ce que nous croyons estre sans exemple, & ce que nous estimóus estre du tout imaginaire. Cependant plusieurs assurent aujourd'huy opiniastrément, contre l'experience & la raison, que les eaux de Bourbó l'Archambaut ont cette faculté: d'où vient qu'ils les employent pour corriger les intemperies chaudes des entrailles, pour appaiser les

en la boisson des Eaux de Bourbon. 83
coliques bilieuses, & mesme pour
guérir les fièvres intermittentes,
posans pour fondement assuré
que la nature de ces eaux est telle-
ment amie de la nostre, qu'elle la
garantit & la defend contre tous
les assauts que luy peuuent liurer
ses ennemis, & qu'elle a vne ver-
tu & propriété singuliere, sem-
blable à cette Medecine vniuerselle
& Elixir des Philosophes pour con-
server, entretenir, & fortifier no-
stre chaleur naturelle, & éloigner
parce moyen toutes les causes qui
produisent quelque desordre au de-
dans de nous. Et que comme vn
bouillon, quoy qu'il soit chaud ac-
tuellement, ne laisse pas de rafraî-
chir estant pris au dedans : pareil-
lement ces eaux, quoy que fort
chaudes à l'attouchement, ne lais-
sent pas d'auoir vne qualité rafraî-

84. *Des Abus que l'on commet
chiffante au dedans.*

Pour connoistre de la verité de ces maximes, il faut considerer auant toutes choses, quelles sont les vertus & facultez que le souphre, le bitume, le nitre, le sel & l'alun peuuent communiquer aux eaux de Bourbon. Il est certain que ces mineraux estans chauds & secs, ne leur peuuent laisser autre qualité que celle qu'ils possèdent, & par consequent ne leur peuuent faire impression d'autre qualité, que de la chaleur & de la seicheresse.

Hippocrate dans le texte que nous auons allegué cy-dessus semble fauoriser cette opinion. Car apres auoir dit qu'es endroits où se trouuent des eaux naturellement chaudes, il s'y engendre du fer, ou du cuiure, ou de l'argent, ou del'or, ou du souphre, ou de l'alun, ou du

en la boisson des Eaux de Bourbon. 83

bitume, ou du nitre : Il adjouste
que toutes ces choses se produisent
par la force & la violence de la cha-
leur. Et plus bas dans le mesme li-
ure, il dit qu'il n'est pas possible que
toutes les eaux soient semblables,
mais que les vnes sont douces, les
autres salées, les autres alumineu-
ses, & que les autres decoulent des
choses chaudes.

πῦρ καὶ
πῦρ καὶ ἕως
πῦρ καὶ ἕως
πῦρ καὶ ἕως

Agricola dit que les suc's endur-
cis (scilicet que sont les mineraux dont
participent les eaux de Bourbon)
donnent aux eaux des vertus signa-
lées, que tous eschauffent & desei-
chent, & que ces qualitez sont dau-
tant plus fortes dedans ces eaux,
que plus elles sont meslées avec ces
suc's : c'est pourquoy il dit qu'elles
sont salutaires & profitables, si l'on
s'en sert dans les intemperies froi-
des & humides, & dans les mala-

Lib. 2. de
nat. eorum
quæ ef-
fluunt ex
terra.

πῦρ καὶ ἕως
πῦρ καὶ ἕως
πῦρ καὶ ἕως
πῦρ καὶ ἕως

86 *Des Abus que l'on commet*
dies prouenant de pituite: au con-
traire qu'elles nuisent aux intempe-
ries chaudes & seiches, & aux ma-
ladies causées de bile, qu'estans pré-
judiciables au temperament chaud,
elles le sont encor plus à celuy
qui est chaud & sec: & qu'elles sont
bonnes & mauuaises au tempera-
mens froid & sec, bonnes à cause
de leur chaleur, laquelle corrige
le froid: mauuaises à cause de leur
seicheresse, laquelle augmente cel-
le du temperament.

Tous d'un commun accord at-
tribuent à ces minéraux vne quali-
té chaude & seiche. Dioscoride
dit que le souphre échaufe, resout,
& meurt promptement. Galien
veut qu'il soit d'un temperament
chaud & d'une substance subtile, &
la pluspart disent qu'il est chaud &
sec au troisiéme degré, n'estant autre

Cap. 124.

lib. 5.

Σημανειν ε

εξασφοει ε

πρωτης πο.

χελως.

chose qu'une certaine graisse de la terre chaude & seiche, que la chaleur eleue, laquelle s'amasse & s'endurcit en la mesme façon, que dans les cheminées la suie s'amasse & se produit de la fumée qui s'eleue du feu. Baccius croit qu'en quelques endroits le souphre se produise des eaux de la mer, laquelle ayant en soy une certaine graisse & vinctuosité qui ne se melle pas avec l'eau, elle s'en despoüille facilement passant & penetrant dans les cauernes de la terre, & ainsi laisse une matiere d'une perpetuelle propagation à la matrice du souphre. Cette grande amitié qu'il a pour le feu, en sorte qu'il l'attire à soy fortement, & entretient avec luy une vnion fort estroite, nous fait iuger que sa nature approche fort pres de la sienne, &

Cap. 2. lib.
4. de Ther-
mis.

88 Des *Abus* que l'on commet

qu'il possède les mesmes qualitez, à sçauoir la chaleur & la seicheresse, si ce n'est au mesme degré, du moins c'est en vn autre qui n'en est pas fort esloigné. Solenander a fait cette remarque de laquelle, à ce qu'il dit, aucun autre que luy ne s'estoit auparauant auisé. C'est que si l'on approche del'oreille vn morceau de souphre, on entend vn bruit comme d'un feu, ou de charbons ardens qui petillent, comme s'il y auoit vn feu caché & inuisible dedans le souphre, lequel bruslast incessamment.

Cap. ii. lib.
i. de calor.
font. med.
causa.

Lib. ii. de
simp. med.
fac. cap. 55.
Plinius lib.
35. cap. 15.
Bituminis
vicina est
natura sul-
phuri.

Galien veut que le bitume soit chaud & sec au second degré. Et de fait, il approche tellement de la nature du souphre, que quelques vns ont creû que ce n'estoit rien qu'une exhalaison d'iceluy, qui estoit meslée parmy les cédres, d'où vient que

l'un & l'autre se trouuoient mé-
 lez ensemble assez souuent. A-
 gricola dit que tout bitume est
 gras, & que son temperament re-
 tient beaucoup de la nature de l'air
 & du feu: c'est pourquoy toutes
 les especes de bitume prennent
 feu facilement. Le liquide quel'on
 appelle ordinairement *Petroleum*,
 quelques vns huyle viuante, &
 les Babyloniens Naphta, a vne
 telle affinité avec le feu, qu'auf-
 si-tost qu'il voit la flamme il
 passe vers elle & se range de son
 costé. Pour cette cause le com-
 mun peuple de Saxe s'en sert
 dans les lampes, & font des flam-
 beaux avec les tiges de bouillon
 blanc frottez de cette huyle. Pla-
 tarque dit qu'il a vne telle alliance
 avec le feu, qu'auparauant qu'il
 touche la flamme, il embrase l'air

Gratius.
 Vulcanus
 condicta
 domus,
 quā subter
 eunti sta-
 gna sedent
 venis, oleo-
 que maden-
 tia viuo.

Plin. cap.
 105 lib. 2.
 nat. hist.

In vita Ale-
 xand.

ἐπεὶ δὲ τὸν
 δὲς ὡς τὸ
 πρὸς τὸν αἶ-
 ὁρ, τὸν
 φλέγοντι
 αὐτὸς τὸς

ὅτι τὸ φῶς
 ὅτι ἀπὸ τοῦ
 αὐτοῦ πῦρ
 μεταξὺ πολλοῦ
 ἀέρος ἀέρεται
 συνικχυμένη.

a Iac. Theo.
 dorus Ta-
 bernæmon-
 tanus in
 thesauro a-
 quariorum ger-
 manicæ cō-
 scripto cap.
 40. part. 2.
 b Comme le

qui est entr'eux deux, de la seule lu-
 miere qui est à l'entour. Telle
 estant la nature du bitume vn sça-
 uant Medecin ^a Allemád n'a point
 fait de difficulté de dire que les eaux
 bitumineuses échauffoient toutes
 les entrailles & parties du dedans.
^b Le camphre mesme, qui est vne
 espeece de bitume odorant, que l'on
 apporte des Indes que quelques

prouue Agricola (lib. 4. de nat. fossil.) par plusieurs raisons contre
 les Arabes, qui soustiennent que c'est vne gomme ou vne larm
 d'un grand arbre: Et quoy que Garcias ab horto semble auoir de-
 cidé cette question (cap. 9. lib. i. aromat.) quand il dit auoir veu
 deux tables, desquelles sortoit du camphre en forme de sueur,
 neantmoins ce qu'il escriit au commencement de ce Chapitre
 donne assez à connoistre, qu'il luy estoit encore resté quelque dou-
 te sur ce sujet, se plaignant de ce que les marchands Portugais qui
 trafiquent en la plus grande partie du monde, ne se soucient d'au-
 tre chose que du gain, & ne sont pas curieux de scauoir ce que les
 arbres des païs produisent, regrettant que son grand âge & que
 les Gouverneurs de ces prouinces ne luy permettent d'y faire vn
 voyage: C'est pourquoy Casalpinus cap. 33. lib. i. de metallis estant
 dans ce doute, dit que le camphre que l'on appelle de Burne, qui
 est vn lieu dans les Indes est vne larme d'un arbre, & que celui
 qui vient de la Chine est peut-estre vne espeece de bitume artifi-
 ciel, qui se peut faire par le moyen de la sublimation.

en la boisson des eaux de Bourbon. 91
 vns ont creû froid au troisiéme
 degré, a esté depuis reconnu de la
 plus grande partie des Medecins
 chaud & sec au second degré, voyás
 qu'il produisoit les veilles, & au-
 tres effets que l'on ne pouuoit at-
 tribuer qu'à la chaleur & à la sei-
 cheresse. Et ne sert de rien d'alle-
 guer qu'il esteint la semence, puis-
 que la ruë, qui est fort chaude,
 fait la mesme chose. Je sçay bien
 que Dioscoride dit que tout bitu-
 me a la vertu d'empescher les in-
 flammations: ce qui se doit enten-
 dre, estant appliqué sur les tumeurs,
 lesquelles il resout & ramollit, &
 par ce moyen dissipe l'humeur qui
 pouuoit exciter vne inflammation
 en la partie: c'est pourquoy il ad-
 jousté qu'il a la vertu d'agglutiner,
 de resoudre, & de ramollir, & Ga-
 lien au chapitre allegué cy-dessus,

Cap. 101. l. 1.
 διωσμι δ
 ἵνα πᾶσα
 ἀφλέγμα-
 τι, καλπ-
 κίω, διαφο-
 ρητικῶ, μα-
 λακτικῶ.

92 *Des Abus que l'on commet*
dit que l'on s'en sert fort à propos
pour rejoindre les playes, & pour
toutes autres indispositions qui de-
mandent estre deseichées avec vne
chaleur modérée. Cen'est pas pour-
tant que de l'oy étant pris au de-
dans, il ne puisse faire impression
de sa chaleur, principalement
quand il se rencontre avec plu-
sieurs autres choses qui peuvent
accroistre & augmenter cette qua-
lité, comme il arriue dans les eaux
de Bourbon.

Cap. 20 lib.
4. de simpl.
med. fac.

Toute sorte de sel a vne qualité
chaude & seiche. Galien dit que
celuy qui est le plus dur & le plus
solide tel qu'est celuy que l'on tire
de la terre, est moins chaud que
pas vn autre. Dioscoride toutes-
fois dit que celuy là est d'une tres-
grande vertu, & adjouste que la
nature du sel en general est vtile à

cap. 126. li. 5.
διωσμεν ὃ
ἔχουσιν οἱ
ἀλλοι κατὰ
πολύχρηστον,
πυπικίω π

beaucoup de choses, & qu'elle est
 adstringente, absterfiue, purgati-
 ue, resolutiue, repercussive, exte-
 nuatiue, & escharotique; lesquel-
 les qualitez tesmoignent euidentem-
 ment qu'il est chaud & sec: Et quoy
 que par sa vertu desiccatiue & re-
 solutiue, il consume l'humidité su-
 perfluë qui cause la pourriture,
 neantmoins on ne doit s'en seruir
 en aucune fièvre pourrie, non seu-
 lement à cause qu'il pourroit nuire
 par sa chaleur; mais dautant que
 par sa seicheresse il desseiche & en-
 durcit les entrailles; d'où vient qu'
 Hippocrate remarque que tant
 s'en faut que les eaux salées las-
 chent le ventre, qu'au contraire,
 elles le reserrent: de là on peut iu-
 ger avec quelle seureté on peut
 employer les eaux de Bourbon;
 lesquelles ne sont pas destituées de

καὶ σμικτὰ
 κλιώ, καὶ
 ὑποκαθαρι-
 κλιώ & δια-
 ρηκλιώ ἐπὶ
 ὃ κατεσκα-
 πκιώ καὶ
 ἰσχυροκλιώ ἢ
 ἰσχυροπ-
 κλιώ.

Lib. de aëre
 loc. & aq.
 ἀναπνέουσα
 ὅταν αἰσθῇ
 πλὴν διαρ-
 ρησι, ὡς ἔ-
 πλὴν κοινίαν
 ὅταν αὐτῇ
 εὐφραδίαν
 μάλιστα ἢ
 τήκεται.

94 *Des Abus que l'on commet*
fel, dans les fièvres pourries & intermittentes, & dans les intemperies chaudes & seiches des entrailles.

Cap. 10. lib.
II.

La nature du nitre, dit Pline, n'est pas beaucoup differente du fel: dans l'usage de la Medecine, il échauffe, il amaigrit, il est mordicant, il endurecit, il desseiche, il ulcer, il ne produit & ne nourrit rien, comme les salines qui produisent plusieurs herbes, & la mer qui nourrit tant d'animaux. Sa plus grande acrimonie ne paroît pas seulement en cecy, mais plustost en ce que les lieux où se produit le nitre, vsent & consomment incontinent toute sorte de chaussure. Sa chaleur paroît encor en ce qu'il est amer, laquelle saueur Galien dit estre la plus chaude apres celle qui est acre. C'est pourquoy il n'est

Cap. 17. lib.
4. de simp.
medie. fac.

pas moins mordicant que l'aphronitre, quoy qu'il soit moins chaud: dautant qu'une substance crasse & terrestre quand elle a conceu quelque chaleur, est beaucoup plus mordicante qu'une autre qui a plus de chaleur & une substance plus subtile. Dioscoride assure qu'il a la vertu d'attirer les humeurs du dedans au dehors, ce qu'il ne peut faire que par le moyen de la chaleur, laquelle seule entre les premieres qualitez peut avoir cette puissance.

Cap. 130. li. 5.
διωκόμενος
ἐκ τοῦ σώματος
ἐκ τοῦ σώματος
ἐκ τοῦ σώματος

L'alun est une certaine saleure & suc de la terre, laquelle approche de plus pres de la nature du vitriol, que le nitre ne fait du sel, ce qui se remarque en ce que l'on peut tirer l'alun du vitriol: toutesfois ils sont differens en ce que le vitriol est plus terrestre que l'alun, la vertu

adstringente qu'il a luy a donné son nom chez les Grecs : Il est sec au troisiéme degré, & chaud modiquement, celuy qui est liquide a beaucoup plus de vertu, & Matthiole dit qu'il n'a rien trouué au goust de plus adstringent. Il est appelé liquide, non pas qu'il soit fluide & coulant comme de l'eau, mais à cause qu'il a vne consistance molle, en sorte que l'on en pourroit former des pilules : cette sorte d'alun se peut plus facilement dissoudre & mesler dans les eaux que pas vn autre. C'est pourquoy estant clair & de couleur de lait, il rend les eaux blancheastres, telle que sont celles du Tibre. Plin dit qu'il a la vertu de reserrer, d'endurcir, & de ronger. Dioscoride dit que d'iceluy exhale quelque chose qui tient de la nature du feu : ce

que

Lib. 35.
nat. hist.
cap. 15. vis
liquidi alu-
minis ad-
stringere,
indurare, ro-
dere.

que Agricola n'attribuë pas seulement à l'alun liquide, mais aussi à celui que l'on appelle scissile, lequel sent le feu de la mesme façon que les cailloux à fuzil, lors qu'on les frotte l'un contre l'autre: au contraire de l'alun artificiel, lequel ne sent que peu ou rien. Toutesfois Baccius explique autrement les paroles de Dioscoride, & dit qu'elles ne se doivent pas entendre comme si l'alun auoit quelque odeur de feu: mais plustost comme s'il auoit quelque chaleur, qui fust reserrée & contenuë au dedans de soy: ce qui fait que les eaux alumineuses se changent en pierre & se petrescent, estant le propre de la chaleur d'endurcir le limon qui est dans les eaux, & apporte l'exemple des eaux du Tybre, lesquelles estans alumineuses ont vne tiedeur

cap. 123. li. 5.

πυρῶδες

ἀπὸ τῆς θερμότητος

quod vertit

Plinius loco

citato cum

quodam

ignicula

caloris.

98 *Des Abus que l'on commet*
semblable à celle du lait, & dans
lesquelles se produisent plusieurs
petites pierres blanches semblables
à des dragées, lesquelles pour cette
raison on appelle dans le païs *i con-*
fetti di tinoli : d'où vient que Dios-
coride au mesme Chapitre, attri-
buë à l'alun la vertu d'échauffer de
referrer, de nettoier, & de consu-
mer les taches des yeux.

Beueroui-
cius libello
de calculo.

Lib. 1. de
Metall. c. 21.

Cesalpinus dit auoir veü de vray
alun scissile pres des lieux remplis
de feu & de souphre, comme s'il
fût prouenu de la cendre du sou-
phre bruslé : c'est pourquoy nous
croyons que ces mineraux ne peu-
uent communiquer aux eaux de
Bourbon, qu'un degré assez remar-
quable de chaleur & de seicheresse.
Ce n'est pas qu'un ou deux d'iceux,
meslez en petite quantité avec
beaucoup d'eau, ne puisse rendre la

en la boisson des Eaux de Bourbon. 99
qualité froide de l'eau plus puissante: comme nous voyons en plusieurs eaux qui participent du vitriol, du nitre & de l'alun: & dans plusieurs liqueurs où nous ajoutons quelque peu de crystal mineral, ou quelques gouttes d'aigret de souphre, & d'esprit de vitriol, pour conduire la substance de l'eau assez espaisse (laquelle mouille plus tost qu'elle n'humecte) & la faire penetrer dans les moindres parties de nostre corps: Mais lors que plusieurs choses qui ont vne qualité chaude contribuent à l'eau tout ce qu'elle ont de chaleur & de seiche-
resse, comme il arriue és eaux de Bourbon, où les vapeurs & esprits du souphre du bitume, & du nitre enflammez abondent, & où le sel, & l'alun viennent au secours, & leurs donnent de nou-

100 *Des Abus que l'on commet*
uelles forces; alors il faut necessairement que le moindre cede au plus grand, & que l'eau quitte cette puissance interne & naturelle de rafraischir & d'humecter, & se reueste d'une qualite toute contraire, qui est chaude & seiche. Nous pourrions produire plusieurs exemples pour faire voir cette verite : Car si l'on avoit fait cuire dans un bouillon plusieurs herbes chaudes, & que l'on y eust adjousté une poignée de poivre, de cloux de girofle & de sel, alors on ne pourroit pas dire qu'il auroit une vertu rafraichissante : au contraire, il ne pouroit qu'eschauffer extremement, principalement si le foye & les autres parties naturelles avoient quelques indispositions inflammatoires, & sa chaleur

en la boisson des Eaux de Bourbon. 101
actuelle ne seruiroit qu'à augmen-
ter & faire agir plus promptement
& plus facilement la qualité chau-
de qu'il auroit empruntée de ces
assaisonnemens : ainsi la chaleur
actuelle des eaux de Bourbon,
ne sert qu'à esprendre davantage,
& faire penetrer plus auant dans la
substance des entrailles, cette vertu
d'eschauffer & de desseicher, quel-
les ont tirées de ces mineraux. Les
cómencemens de ces effets se resen-
tent dans le temps mesme que l'on
boit ces eaux, lesquelles ne sont
pas si tost dans l'estomach, que
les esprits & vapeurs chaudes des
mineraux enflammez montent à
la teste, enuoient vne chaleur dans
tous les membres, & prouoquent
vne sueur sur le visage.

Galien reconnoissant la quali-
té chaude de ces eaux, dit que leur

Galenus lib.
6. de san. tu.
ἀναεσις 3

usage est fort nuisible à ceux qui ont la teste d'un temperament chaud, & que les eaux souphrées & bitumineuses sont en ce cas fort dangereuses, à cause qu'elles eschauffent, & que les alumineuses y sont aussi contraires, à cause qu'elles resserrent les pores de la peau: ^a Et ailleurs il dit que l'eau commune que l'on boit semble froide: mais qu'il n'en est pas de mesme des eaux qui retiennent les qualitez du souphre, du bitume, & du nitre. ^b Dans le mesme liure, il dit que toutes les eaux qui tiennent du nitre, du vitriol, du mysi, & de la chalcite, & toutes celles qui ont le goust des medicamens chauds, sont ennemies

ὅτις, ἡ δὲ
 αὐτοφύων
 θερμότης δα-
 τῶν χροῖας.
 ὅσα μὲν καὶ
 αὐτῇ θηώ-
 δη τε ὅτι καὶ
 ἀσφαλτῶδη,
 τῷ θερμαί-
 νειν, ἐκαστὴ
 πατα παῖς
 φύσιν θερ-
 μαῖς καφα-
 λαῖς. ὅσα δὲ
 συμπινασθῇ
 τῷ στεγνύν.
 α Galenus 1.
 de fac. sim-
 pl. med. c. 4.
 φαίνεται ὅ
 πόσιμον ὑδαρ
 ψυχρὸν. ἡ
 μέν δὲ ἄλ-
 λων γε ὑδα-
 τῶν δὲ αὐ-
 τοφύων. ὅσα

ὁ δὲ θεωὸς καὶ ὁ σαρκατώδης καὶ νηπιώδης τῆς παύσεως ὅτι ἡ αὐτὴ
ἀνώγει· ὡς δὲ αὐτῇ ὅταν ὀψιαντὸς ἡμεῖς τὸς ἡ ψυχρὸς τῆς
ῥαβδῶν ἀποσφραγίσται· ψύχην φαίνεται.

* Cap. 6. eiusd. lib. πόλεμα πάντε τῆς θεοματρὸς
ἐκείνης ἐκείνησιν ὑπάρχει.

en la boisson des Eaux de Bourbon. 103
 des constitutions chaudes de nos
 corps. ^c Paul Aeginete dit que tou-
 tes les eaux naturellement chaudes,
 sont d'une qualité chaude & seiche,
 & qu'elles sont propres aux person-
 nes froides & humides; Il adjouste
 que les eaux souphrées ramollissent
 les nerfs, & les eschauffent, appai-
 sent les douleurs, débilitent & boul-
 versent l'estomach; que les bitumi-
 neuses remplissent la teste, blessent
 les organes des sens, eschauffent
 continuellement, & ramollissent à
 succession de temps. ^d Aëce est de la
 mesme opiniō, Disant que tous les
 bains naturels qui sōt bitumineux,
 souphrez, ou composez de tous ces
 minéraux, outre ce qu'ils deseichēt,
 ils eschauffent aussi vigoureuse-

c Cap. 52.

lib. 1.

πάντων ῥῆ-
μα ὅτι αὐτὸ -

φωτὶ ὕδα-

των ἢ διωα-

μὲς ἐστὶ ξη-

ρατική καὶ

θερματική

ἐπί τῳ, καὶ

μαλιστα ῥῆ-

μαίει τῆς

καρδιακῆς

ψυχρῆς. τὰ

θειώδη δὲ

ἐδύρωτ μα-

λακτικὰ καὶ

θερματικὰ

καὶ πόνων

παρηγορη-
καί. ὁμοίαν

δὲ ἐκτεταύθαι,

καὶ αἰσθη-
τικῶν.

τὸ δὲ

ἀσφαλτώδη,

καταλύει τὸ

στυπληρόν,

καὶ τὰ αἰσθη-
τικὰ κακῶς.

θερμαίνει δὲ ἐμμένοντι καὶ μαλακώσει παρὰ χρόνον. ^d Tetrabibl. 1. ferm.
 3 cap. 167. ὅτι τὸ ἐν τῷ, δὲ πάντων διωαμὲς ἐστὶ ξηρατική. ἵνα δὲ αὐτὸ

τῶν σὰν τῶν *ment, & qu'ils sont propres aux*
 ξηραίων, & *corps d'une temperature froide &*
 θερμότης *humide, & aux maladies longues*
 ἡμιόλιε δέ *& causées d'humeur froide. Alexandre Trallian*
 ἐστὶ πῶς τῶν *reconnoissant la*
 τοῖς ὑγροῖς *qualité chaude de ces eaux en re-*
 καὶ ψυχροῖς *commande l'usage dans les coli-*
 ποσὶ φύσιν *ques causées d'humeur froide. Fal-*
 στωμασι, καὶ *lope dit expressement qu'en breu-*
 νοσημασι. *uage elles eschauffent les entrailles*
 τοιούτοις *par où elles passent, & que ceux qui*
 χρυσιζουσι. *ont lestomach refroidy, lesquels*
 e Lib. 10. de *par la boisson de ces eaux recou-*
 colico do- *urent la chaleur qu'ils auoient per-*
 lore ex fri- *due, en peuuent rendre tesmoigna-*
 gido humo- *ge. Que s'il allegue que quelqu'une*
 re contra- *d'icelles rafraichissent, c'est à cau-*
 cto. *se du marbre dont elles se ressen-*
 εἰ δὲ δυνάμει *tent : telles que sont au territoi-*
 το καὶ ἐν τοῖς *re de Florence les eaux de Bora, &*
 αὐτοφύεσι *&*
 ὕδατι λυε- *&*
 θυμῷ πμαλ- *&*
 λον θερε- *&*
 πλοῦται, καὶ *&*
 πλείως *&*
 ὑμάνυσσι. *&*
 μάλιστα εἰ τῶν *&*
 χοι εἰς τὴν *&*
 ἡν καὶ ἀποπλῶσθαι, καὶ πῶς ἔστι τῶν πλείων αὐτοῖς ἢ τῶν πλείων ὕδατι.
 f cap. 11. li. de therim. aq. atque metall.

en la boisson des Eaux de Bourbon. 105
comme sont celles de la Fontai-
nedite Brandula.

Henry second Duc de Lorraine
estant incommodé d'une douleur
& debilité d'estomach si grande,
que les remedes les plus exquis ne
luy pûrent apporter aucun soulage-
ment, par le conseil & aduis de ses
Medecins, beut des eaux de Plom-
bieres, qui sont souphrées, bitu-
mineuses, nitreuses, salées, & alu-
mineuses, dont il se trouua fort
bien. Forestus dit que l'eau des
fontaines chaudes beüe quelques
iours de suite, produit des vlceres
& fait rendre du sang dans les vri-
nes.

Berthemin
chapitre 7.
des eaux
chaudes &
bains de
Plombieres.

In scholiis
obseruat. 37.
lib. 24. aqua
ex fontibus
calidis si bi-
bitur vlcera
parat, ac
cruentam
urinam.

Ainsi nous voyons que le sen-
timent de ceux qui croient que les
eaux de Bourbon sont rafraichis-
santes, est fort esloigné de ce que les
plus excellens autheurs de la Me-

106 *Des Abus que l'on commet*
decine, tant anciens que modernes, ont remarqué, & nous ont laissé par escrit.

On nous dira que si les eaux de Bourbon auoient vne qualité chaude & seiche, que leur vsage produiroit en nous quelques marques sensibles de chaleur, comme la soif, laquelle neantmoins arriue fort rarement à ceux qui boient de ces eaux : Mais si le vin qui est chaud & sec, ne laisse pas de defalterer & derafraichir pour vn temps, apres lequel on ressent des effets tres-remarquables de la chaleur ; pourquoy trouuerons-nous estrange, que ceux qui boient de ces eaux ne se sentent pas alterez, & ne se trouuent pour l'heure aucunement eschaufez, quoy que quelque temps apres lors que ces eaux ont fait vne plus forte im-

en la boisson des Eaux de Bourbon. 107
pression de leur qualité dans les
entrailles, ils ressentent des effets
de cette chaleur? Ainsi Matthifius
Medecin de Charles-Quint, re-
marque que les eaux de la fontaine
de Spa, quoy quelles semblent ra-
fraichissantes à cause du fer dont
elles participent, & des effets qu'el-
les produisent dans le commence-
ment que l'on en boit : neant-
moins qu'avec le temps elles é-
chaufent & desechent à cause
du souphre & du vitriol qui en-
trent en leur composition.

*In schedula
Matthifij
apud Fore-
stumobseru.
45. lib. 28.*

Iesçay bien que le dire ordinai-
naire de ceux qui tiennent le party
contraire, est que ces eaux encor
que de foy, & de leur nature elles
échaufent ; neantmoins peuvent
rafraichir par accident, en pur-
geant & chassant hors du corps les
humeurs échaufées, qui produi-

Los Des Abus que l'on commet

soient en nous des indispositions de semblable nature, & que rendans les passages libres elles corrigent l'intemperie que les obstructions entretiennent: ainsi la rhu-barbe, quoy qu'elle soit chaude & seiche de sa nature est dite rafraichir, en purgeant la bile & ostant la cause de la chaleur. Mais ie ne doute point que ceux qui auront remarqué soigneusement les proprietéz de ces eaux, n'ayent reconnu qu'elles ne produisent point ces effets, que quand elles rencontrent des corps libres & ouverts: ou qui ont des obstructions causées de pituite & de quelque autre humeur froide: car alors ces eaux fondent les humeurs grossieres, les entraînent avec elles, & par ce moyen lauent, nettoient & apportent quelque rafraichissement

aux malades: ce que j'ay remarqué
arriver plus souvent aux femmes,
qu'aux hommes, & aux vieilles
personnes qu'aux jeunes gens, à
cause que les femmes & les vieilles
personnes font plus grand amas de
cruditéz & d'humeurs froides que
les autres. Au contraire, quand ces
eaux rencontrent des entrailles é-
chauffées, des obstructions opi-
niastres causées de quelque bile ou
humeur melancolique bruslez.
Alors elles ne passent pas libre-
ment, & par ce moyen échaufent
d'avantage, & augmentans l'in-
temperie, elles deseichent, é-
paississent les humeurs, & ren-
dent les obstructions plus diffici-
les & fascheuses, estant vne cho-
se ordinaire, que l'intemperie &
quel'obstruction s'entr'aydent, &
se prestent la main l'une à l'autre.

J'ay veû plusieurs malades à Bourbon qui tous se plaignoient de ne pas rendre facilement leurs eaux, quoy qu'ils y eussent apporté toute la préparation requise, & ainsi se sentoient extrêmement échauffer. Elles ont souuent causé la fièvre, à plusieurs personnes quoy qu'ils eussent employez toutes les précautions nécessaires. C'est donc vne folie de dire qu'elles rafraichissent en purgeant l'humeur qui est cause de la chaleur : puisqu'à parler proprement, ces eaux sont plustot absteriues que purgatives, & qu'elles ne tirent & ne purgent pas les humeurs par vne propriété de substance, comme la rheubarbe feroit la bile, mais qu'elles emportent avec elles les humeurs seulement, qu'elles rencontrent en leur passage. Pour preuue de cela,

en la boisson des eaux de Bourbon. 112

c'est que ces eaux ne font rien si elles ne sont prises en quantité: ce qui donne à connoistre que c'est plustost la quantité d'eau qui laue & entraine avec elle, comme vn torrent les impuretez qu'elle trouue en son chemin, que la vertu purgatiue qui y est contenuë, desquelles deux ou trois verrées dcuroient aussi bien purger, qu'autant de pty-sane purgatiue, si elles auoient la faculté de purger: ce que l'on ne remarque pas en la boisson de ces eaux: au contraire, la pluspart de ceux qui en ont beû diront, que pendant l'vsage d'icelles il faut estre continuellement dans les remedes, & que pour les rendre il faut employer à tous momens des medicamens purgatifs, & solliciter la nature à s'en descharger: de quoy il ne faut pas s'estonner, puis qu'il est

112 *Des Abus que l'on commet*
certain que toutes les eaux chaudes
emportent & entraînent avec elles
quelque substance des pierres qu'el-
les rencontrent en passant, laquelle
elles ont detrempee & ramollie, &
ainsi ont quelque chose de terrestre
& de pesant. Nous auons remar-
qué que plusieurs s'en sont seruis
imprudemment, dans l'hydropisie
que nous appellons ascites: car au
lieu de vider les eaux contenuës
dans la capacité du bas ventre par
les selles ou par les vrines, & resta-
blir le ton & la vigueur aux parties
qui seruent à la generation du sang,
ils n'ont fait que surcharger la na-
ture de la quantité importune de
ces eaux, & dissiper ce qui restoit
de force & de vertu aux parties na-
turelles.

Bien souuent elles n'ont pas reüs-
si dauantage dans les coliques bi-
lieuses,

lieuses, où la bile ne trouuant pas les passages libres, par lesquels elle se descharge ordinairement, regorge, & se respand sur les membranes qui enueloppent le bas ventre, & excite vne douleur semblable à celle qui se fait dans l'intestin que l'on appelle colon. Car il n'y a point de doute que cette maladie demande des remèdes rafraichissans, humectans, ramollissans, & adoucissans, & ainsi ne peut receuoir aucun soulagement de l'usage de ces eaux, comme nous auons veu en plusieurs personnes, & particulièrement en vn capucin qui estoit à Bourbon, lequel resentoit de tant plus fortes douleurs & incommoditez, que plus il continuoit & s'opiniastroit à boire de ces eaux: ce que voyant ie luy conseillay de les quitter absolument &

114 *Des Abus que l'on commet*
d'aller boire des eaux de Pougues
quelque temps, ce qu'il se reso-
lut de faire ; quoy que plusieurs
Medecins qui estoient à Bourbon,
s'efforçassent de luy persuader le
contraire , disans qu'il alloit se
perdre entierement , ne conside-
rans pas que la principale indica-
tion en la cure des maladies, se doit
prendre & tirer des choses qui ay-
dent, & qui nuisent. Estant donc
venu à Pougues, ou j'estois pour
lors, il beut environ quinze jours
de ces eaux, & en receut vn tel sou-
lagement, qu'en peu de iours il fût
entierement guéry.

Il n'y a pas plus de raison de
faire boire ces eaux dans les fièvres
intermittentes ; puisque pour la
moindre occasion de chaleur, ces
fièvres deuiennent bien souuent
continuës: & quoy que Galien em-

ploye plusieurs remedes chauds en la cure de ces fièvres, comme le pouliot & l'origan, dans la fièvre tierce, que nous approuuons l'vsage du vin blanc & de la sauge dans la fièvre quarte, & que nous employons bien souuent la petite centaurée, qui est chaude, en l'une & en l'autre, neantmoins nous ne croyons pas qu'il en soit de mesme de ces eaux, lesquelles ayans plusieurs parties bruslées, & estans extrêmement vaporeuses, échauffent & desseichent puissamment, & sont entierement contraires à toutes sortes de fièvres, desquelles il n'y en a aucune qui ne demande des remedes humectās, comme presque toutes requierent des remedes rafraichissans. Que si l'on se sert quelquefois de quelques remedes chauds dans la fièvre quarte &

116 *Des Abus que l'on commet*
quotidiéne, à l'égard de l'humeur
froide & espaisse qui en est la cause,
ce n'est pas en la dose & en la quan-
tité que l'on prend les eaux de
Bourbon, & ces remedes d'ail-
leurs n'ont qu'une modérée cha-
leur, laquelle ne pénétre, & ne
s'insinuë pas si profondement
dans les parties solides de nostre
corps, que les eaux de Bourbon.
Mais posé le cas que ces eaux puis-
sent rafraichir par accident com-
me l'on pretend, ie dis que l'on ne
s'en doit pas servir à cette inten-
tion : d'autant que toutes les cures
qui se font par accident, ne sont
iamais certaines & assurées : c'est
pourquoy on ne verse pas aujour-
d'huy de l'eau froide sur la teste
pour guerir cette sorte de conuul-
sion que les Grecs appellent tetane,
quoy qu'Hippocrate l'ait recom-

mandée, à cause du danger qu'il y a de se servir de ces remèdes, & des diverses conditions qui y sont apposées : ainsi dans la pleuresie l'usage des diaphoretiques & sudorifiques est suspect, à cause que la chaleur de ces remèdes pourroit augmenter la fièvre, & attirer par ce moyen vne nouvelle fluxion sur la partie affligée, & cette façon de guerir est tout a fait empirique. C'est donc en ce rang quel'on doit mettre la methode extrauagante que quelques-vnsont voulu introduire depuis peu de temps, de guerir les intemperies chaudes aussi bien que les froides, par la boisson des eaux de Bourbon. Vn sçauant Medecin dit que ceux-là sont dignes de la ferule, lesquels au contraire de ce que montre l'indication qui se tire de la cause du mal,

Io. Bauhinus in historia, fontis balneiq; Bollenfis. ferula digni sunt qui, causatum

indicatione
aliter sua-
dente) ca-
lidis simul
ac frigidis,
eundem fō-
tem sine di-
scrimine v-
sui fore cō-
tendunt.

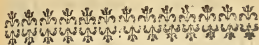
soustiennent qu'une mesme fon-
taine est vtile aux maladies chaudes
& froides indiffieremment.

Je rapporteray icy, ce que j'appris
de plusieurs personnes dignes de
foy, estant à Bourbon, qu'une cer-
taine personne voulant fortifier les
pieds de son cheual, les fit estuuer
de l'eau venante des puits, dont il
fut entierement dessolé; lequel ef-
fet ne peut estre attribué qu'à la
puissante chaleur de ces eaux.

Ce que nous venons de dire doit
estre suffisant pour desabuser plu-
sieurs personnes, auxquelles on
veut faire croire qu'elles ont une
qualité rafraichissante, & que l'on
en peut vser en toute seureté, dans
les maladies prouenant de cha-
leur.

Que si quelqu'un dit que l'on ne
peut iuger des vertus & qualitez

en la boisson des Eaux de Bourbon. 119
de ces eaux, à moins de les auoir
frequenté & visité l'espace de
plusieurs années. Je respondray
qu'il y a veritablement beaucoup
de personnes, qui ne peuuent ap-
prendre en plusieurs années, ce
que d'autres feroient en beaucoup
moins de temps. Pour moy, en
ayant fait l'essay sur ma propre per-
sonne, & ayant remarqué en mes-
me temps les effets qu'elles ont
produit en vne infinité d'autres, j'ay
creû me pouuoir vanter à bon
droit d'en pouuoir faire vn juge-
ment certain & assuré; quoy que
ie n'aye pas employé vn siecle à les
connoistre: veu aussi que d'ailleurs,
il se trouue que ce que j'ay dit de
ces eaux, est conforme à ce que les
plus anciens & les plus celebres
autheurs de la Medecine en ont
escrit.



CE *QV'IL* FAUT FAIRE,
pour r'emporter quelque soulage-
ment de l'vsage de ces Eaux.

CHAPITRE VI.



PRES auoir declaré
en general, quel'vsage
des eaux de Bourbon
est vtile & salutaire
dans les maladies produites de
quelque cause froide & humide, ou
de la diminution de la chaleur na-
relle, comme sont ordinairement
l'apoplexie, l'epilepsie, la paralyfie,
les conuulsions, les gouttes, & dou-
leurs en diuerses parties du corps,
l'asthme, les coliques venteuses, les
debilitez & tremblemens de mem-
bres, & autres maladies sembla-

bles, desquelles la cause sera recon-
nuë par quelque habile Medecin;
il semble qu'il seroit à desirer pour
les malades, d'auoir deuant les yeux
quelque instruction, & quelque
methode facile pour se seruir heu-
reusement de ces eaux, & pour en
remporter le fruit & la satisfaction
qu'ils souhaitent. C'est pourquoy
j'ay creû qu'il falloit adjoûter ce
Chapitre pour la fin, lequel peût
informer les malades des choses
qu'ils ont à observer, non seu-
lement pèdant l'usage de ces eaux,
mais aussi deuant & après l'usage
d'icelles. Ce n'est pas que ie pré-
tende deduire par le menu toutes
les choses qui sont à observer à cha-
cun en particulier, resoudre toutes
les difficultez qui se peuuent ren-
contrer, & subuenir à tous les acci-
dens qui suruiennent aux malades

pour l'usage des Eaux de Bourbon. 123
pendant l'usage desdites eaux : car
en ce cas il sera besoin de consulter
les Medecins qui seront sur les
lieux : seulement ay - je dessein de
mettre en avant les regles & maxi-
mes generales que l'on y doit te-
nir, & de les proposer selon l'ordre
que chacun les doit mettre en exe-
cution.

Ceux qui veulent aller à ces eaux
ne doivent pas attendre qu'ils
soient entierement abbatus, pour
supporter la fatigue du voyage, &
le travail des remedes, ou que la
maladie soit trop inveterée pour la
déraciner entierement, estant tres-
difficile de corriger l'intemperie
qui est passée en nature. Il y a des
Medecins qui apres avoir lassé &
accablé les malades de remedes,
voyans que les choses ne reussissent
pas à leur gré, & ne sçachans plus

Fallop. cap.
ii. libr. de
therm.

Sunt medici
qui post-
quam valde
defatiga-

*Sunt ægros,
& aliquādo
præter ra-
tionem &
institutum
viderint res
non succe-
dere, statim
nulla habi-
ta conside-
ratione, re-
legant ad
aquas ther-
males tan-
quam ad sa-
eram an-
choram.*

que faire les enuoyent à ces eaux comme au dernier remede, sans considerer s'ils sont capables de le recevoir. Les enfans & les vieilles personnes s'en doiuent abstenir, comme d'une chose qui leur est nuisible & dommageable: aux vns à cause qu'elles les deseichent trop, & les empeschent de croistre: aux autres à cause du peu de forces qu'ils ont pour supporter ce remede.

Le temps propre pour s'en servir est entre les deux solstices: au printemps dás le mois d'Auril & de May, en automne au mois de Septembre & d'Octobre. On ne les doit prendre que l'on n'aye préparé le corps soigneusement, & rendu les passages libres & ouuerts, pour les rendre plus facilement, & faire en sorte qu'elles séjournent dans le corps le moins qu'il sera

pour l'usage des Eaux de Bourbon. 125
possible : autrement elles se corrompent facilement, elles excitent la fièvre, & leur vertu demeure ensevelie dans les ordures & immondices qui restent au dedans : sur tout ceux qui veulent se servir du bain y doiuent bien prendre garde, estant necessaire dans la pratique de la Medecine d'employer les remedes generaux, auant que de venir aux remedes particuliers.

Après donc estre arriué au lieu, il se faudra reposer deux ou trois iours, pendant lesquels on pourra prendre quelque lauement ; puis il faudra se faire saigner, & se purger vne ou deux fois, selon que l'on verra estre necessaire. Cela estant fait, il ne faudra pas commencer à boire de ces eaux, que l'on ne continuë & paracheue : autrement il y auroit du danger que les hu-

meurs n'estans qu'esbranlées & esmeuës ne fussent cause de quelque desordre. Si le malade est assez fort il s'acheminera aux puits apres le lever du Soleil, ayant lestomach vuide & deschargé du souper du soir précédent, & ainsi prendra de l'eau venante des puits, non pas tout d'un coup ; mais à son aise & à plusieurs reprises , en se promenant doucement ; pourueu qu'en l'espace d'une heure, ou d'une heure & demie , il prenne toute la quantité d'eau qu'il auoit à prendre. Que si le malade est si foible qu'il ne puisse marcher, il se fera porter dans vne chaire proche des puits pour boire, où bien il s'en fera apporter dans son lit.

Le malade qui aura des forces, en prendra (par exéple) le premier iour six verres, le second sept, le troisié-

pour l'usage des Eaux de Bourbon. 127
me huit, le quatrième neuf, le cin-
quième dix, le sixième douze, le se-
ptième quatorze, le huitième seize,
& pourra venir iusques à dix-huit &
vingt, s'il a assez de forces: puis les
iours suiuians il diminuera peu à peu
du nombre, comme il l'auoit aug-
menté pendant l'espace de quinze
ou vingt iours, selon que la mala-
die & les forces du malade le per-
mettront: Que s'il est foible il ne
passera pas douze verres, & en pren-
dra moins dans le commencement.
Quelques-vns en ce cas sont d'ad-
uis que le malade en prenne deux
iours de suite, & que le troisième
il se repose, & qu'on luy donne ce
iour-là vn lauement de l'eau venan-
te des puits, lequel fait bien souuent
plus d'effet que la mesme eau prise
en breuuage. Pline reprend l'abus
de quelques-vns, qui pour faire les

Cap. 6. lib. 2.
31. similis
error que

quidā plu-
rimo potu
gloriantur.
Vidiq; iam
rurgidos bi-
bendo, in-
tantū vt an-
nuli intege-
rentur cu-
te, cum red-
di non pos-
set hausta
multitudo
aquæ.

vaillans beuuoient si grande quan-
tité de ces eaux que le corps en de-
uenoit tout enflé, & les anneaux
qu'ils portoient aux doigts demeu-
roient cachez & couuerts de la
peau. Si l'eau ne passoit pas dans les
premiers iours, il faudroit prédre le
soir auant souper vn laucement, & se
purger le lendemain, puis recom-
mencer à boire les iours suiuaus.
Quelques-vns font prendre des la-
uemens de l'eau des puits, comme
nous auons dit, lesquels sont pro-
pres, non seulement pour appaiser
les douleurs de ventre ; mais aussi
pour faire reuulsion des parties su-
perieures : les autres font prendre
des eaux aux malades deux ou trois
heures apres la medecine, ou bien
ils meslent dans le premier verre
quelque poudre purgatiue, com-
me de senné, ou dissoluent quel-
que

que tablette de diacarthami, de la manne, du syrop de roses passes, & autres choses semblables, puis font boire par dessus; ce qui peut auoir lieu lors que les malades ont des forces, & que l'on veut faire rendre les eaux par les selles. Que si on les veut faire passer par les vrines, on peut mesler dans les premiers verres quelque peu de crystal mineral. Il arrive quelquefois, que les malades ne rendent leurs eaux que la nuit, ce qui ne leur en doit pas interrompre l'usage. Quelques-uns vomissent dans les premiers iours qu'ils prennent ces eaux, ce qui ne les doit pas obliger de discontinuer: au contraire, l'on a remarqué bien souuēt que ce sont ceux auxquels elles profitēt. Mais si au bout de trois iours le malade ne les rendoit pas en aucune façon, alors il seroit con-

130 Ce qu'il faut observer
traint de les quitter absolument : ce
qui arrive quand les conduits sont
naturellement si estroits qu'ils ne
peuvent donner libre passage à ces
eaux, lesquelles estans arrestées im-
priment vne mauuaise qualité aux
entrailles, & causent de grandes in-

commoditez. Fallope dit : quen
ayant beu trois fois il n'en rendit
aucune chose, ny par les selles, ny
par les vrices : mais qu'apres deux
ou trois iours elles sortirent par les
sueurs en telle abondance, que l'on
eust peu recueillir l'eau avec vne es-
cuelle. Pour corriger la crudité de
l'eau & dissiper les vents, on vse or-
dinairement de l'anis. Anderniacus
ordonne ces tablettes. *℞. cinnam. na-*

sturt. calam. aromat. vulgar. an. drachm.
vn. sem. anis. fœnicul. an. scrup. vn. exci-
piantur saccharo in aq. arthem. soluto.

Pour ayder la sortie de ces eaux on

Cap. ii. lib.
de Ther. aq.
atq. metal. si
venæ essent
angustissi-
mæ, aqua
non per-
transiret, &
sic valde o-
besset; quod
ego in me
ipso sum ex-
pertus : ter
enim bibi
Aquarianas
aquas, &
nihil vnquā
ipsarum per
lotium aut
per seces-
sum excre-
ui : sed post
duos aut
tres dies ta-
copiosæ per
sudorem

se promene à l'ombre, & on ne prend rien qu'elles ne soient rendues: ce que l'on reconnoist lors que les vrines commencent à changer de couleur. Que si les eaux estoient trop long-temps à passer, & que trois ou quatre heures apres les auoir prises, le malade n'en eust rendu encore que la moitié, il ne laissera pas pour cela de disner: car il arrive souvent qu'on ne rend le reste que le soir, ou pendant la nuit. Il mangera plus hardiment & d'auantage à disner qu'à souper. Les viandes seront choisies les plus conuebles à la maladie, l'usage du poisson, des fruiets, legumes, & lactages doit estre tout à fait interdit, pendant quel'on prend ces eaux. Il faudra euitier le sommeil du iour tant qu'il se pourra, lequel est tant plus nuisible & d'agereux, que plus

exierunt vt
scutella fe-
re potuif-
sent colligi.

il est pressant : car il arreste toute forte d'évacuations, & estant produit par les vapeurs grossieres des mineraux, remplit la teste & l'appesantit, l'échaufe, & faisant fondre les humeurs, prouoque des fluxions sur le reste du corps : c'est pourquoy au lieu de dormir on doit chercher des diuertissemens agréables, & prendre des exercices modérez. Le souper sera leger & se prendra de bonne heure : car par ce moyen l'estomach sera le lendemain moins chargé, & plus libre pour prendre des eaux. Cependant il faut remarquer que le meslange de ces eaux avec le vin ou avec les viandes pour les cuire, est nuisible ; dautant que cette eau est retenuë dans le corps avec les alimens, laquelle par ce moyen ayde à les corrompre.

Après que le malade aura acheué de boire, il doit estre soigneux de se purger, pour vuidier ce qui en pourroit estre resté au dedans, & tenir quelque temps apres vn regime de viure semblable, ou approchant de celuy qu'il obseruoit pendant l'usage d'icelles. Que si quelque lassitude ou enflure de jambes, & vers l'estomach estoient restées, il faudroit reïterer la purgation avec le senné, l'agarc, la manne, & le syrop de roses passés, ou de fleurs de pescher: en temps frais, on pourroit prendre des pilules en s'allant coucher, ayant auparauant soupé de bonne heure & legerement.

Ceux qui auront besoin du bain, le prendront apres s'estre préparé, comme nous auons dit: que si l'on en vsoit autrement, & que le bain rencontrast vn corps replet, il

émouueroit & prouoqueroit des fluxions sur les parties malades & affligées, ne dissiperoit que la partie la plus subtile des humeurs, laisseroit celle qui est la plus grossiere, & ne feroit autre chose que l'épaissir & endurcir dauantage: où il faut remarquer qu'il y a deux sortes de préparation, l'une de tout le corps, qui se fait principalement par le moyen de la saignée & de la purgation: l'autre qui est particulière, & qui se fait en ouurant les pores de la partie debile & affligée, afin que par ce moyen l'eau puisse pénétrer plus facilement, soit en se seruant du bain, soit en receuant la douche sur la partie, & cette préparation consiste principalement à faire suer la partie malade. Andernacus est d'aduis quel'on se serue de l'estuue seiche auant que

pour l'usage des Eaux de Bourbon. 135
d'entrer dans le bain: car par ce
moyen l'eau trouuant les pores ou-
uerts s'insinuera au dedans des par-
ties plus aisément. Montagnana
conseille à celuy qui veut entrer
dans le bain de se promener aupa-
rauant vne demie heure, & qu'il
tasche de se décharger le ventre, &
de rendre son vrine; puis apres qu'il
semouche, qu'il laue sa bouche, &
qu'il se peigne, sur tout on luy re-
commande de remarquer si son
estomach est vuide, & déchargé
du soupper du iour précédent, &
& qu'ainsi il entre dans le bain ny
trop auant dans les heures du iour,
de peur qu'il ne se fasse vne trop
grande dissipation d'esprits, ny aussi
trop matin de peur que les vapeurs
qui s'éleuent la nuit en l'air, & qui
ne seroient pas encore dissipées, ne
fussent préjudiciables. Le temps

136 *Ce qu'il faut observer*

donc le plus commode sera deux heures apres le leuer du Soleil. L'eau du bain ne doit estre trop chaude du commencement, dans laquelle la moitié du corps entrera seulement, si les parties d'en bas sont malades: que si celles d'en haut sont aussi affligées, le malade y descendra iusques au col. Fallope dit en auoir veû plusieurs, qui ne pouuoient supporter le bain au dessus du diaphragme. Que si l'on craint d'échauffer le foye & les reins par le moyen de ces bains, il conseille de frotter la region du foye & des reins de cerat fantalin, ou d'onguent rosat. Estant entré dedans le bain, il ne se remuera point: autrement il émouueroit par l'agitation les vapeurs de l'eau, qui luy monteroient à la teste, & recкуроit plus de chaleur dans le bain par l'a-

bord continuel de nouvelles eaux à la peau : au lieu que le corps demeurant en repos, les eaux s'attiedissent & s'accommodent à son temperament, & ainsi le malade s'y accoustume plus facilement. Si ses facultez le permettent, il pourra prendre le bain dans la chambre, & pour bien faire, il faudra empescher que les vapeurs de l'eau ne luy offensent la teste, couurant soigneusement la cuue où il sera, luy laissant sortir dehors la teste seulement, & luy enuelopant le col de quelque linge : quoy que Andernacus estime dauantage le bain, qui se prend à descouuert ; à cause que les vapeurs de l'eau se dissipans plus aisément, blessent moins la teste. Il demeurera dans le bain autant de temps que ses forces luy permettront : quelques vns

138 *Ce qu'il faut observer*
disent jusques à ce que les bouts des
doigts des pieds commencent à se
rider, ou bien lors que la sueur
commencera à paroistre sur le
front : toutesfois au commence-
ment il y demeurera peu, & n'at-
tendra pas qu'il deuienne foible,
y séjournant de jour en jour da-
uantage, pour diminuer apres le
temps comme il l'auoit prolongé:
par exemple, s'il se baignoit quinze
iours durant, il y séjournera le pre-
mier iour vne demie heure, le se-
cond vn peu dauantage, & ainsi
augmentera de iour en iour, jus-
qu'à ce qu'il soit venu au sixiesme
iour, apres lequel il diminuera peu à
peu, jusques à ce qu'il soit reuenu
au premier point où il auoit com-
mencé: ceux qui seront foibles &
maigres y séjournent moins, les
femmes y pourront demeurer da-
uantage.

pour l'usage des Eaux de Bourbon. 139

Si les forces sont suffisantes il pourra entrer dans le bain deux fois le iour, le matin, comme nous auons dit, & le soir deux ou trois heures avant que le Soleil soit couché, & lors que l'estomach sera déchargé & aura fait la digestion : neantmoins il y demeurera moins le soir que le matin. On ne peut déterminer le nombre des iours qu'il est necessaire de se baigner, l'ordinaire est de quinze iours, quelquesfois vingt, & mesme quelques vns l'estendent jusques au quarantième iour, qui est le terme ordonné pour les maladies longues, on reconnoist, dit-on, que le bain sera profitable si le ventre se retire vers l'espine du dos : au contraire, qu'il sera nuisible si le ventre s'enfle, & s'il ressent quelques douleurs, comme aussi s'il semble à l'en-

140 *Ce qu'il faut observer*
trée du bain quel'on brusle au de-
dans, & que l'on ressent quelque
frémissement : enfin l'on recon-
noist l'vtilité du bain, lors que les
parties malades se reſtablissent, &
agissent avec moins d'empeschement.

Il arrive ordinairement des rou-
geurs & quelquesfois des escor-
cheures à la peau pendant l'usage
du bain : ce qui se fait principale-
ment lors qu'il y a quantité d'im-
puretez dans le corps, ceux qui
suent facilement y sont moins su-
jets que les autres, & l'experience
a fait voir que ceux qui quittent le
bain, apres que ces escorcheures
ont paru, tombent en des facheu-
ses maladies; c'est pourquoy Jean
Bauhin est d'avis que l'on se serve
encore du bain quelques iours
apres, mais que l'on y demeure
moins.

Io. Bauhi-
nus Ducis
Vvirmen-
bergenſis
Medicus in
historia ſō-
tis balnei;
Bollenſis
hoc in ſe
ipſo obser-
uaſſe teſta-
tur.

Le malade sortant du bain doit estre essuié avec des linges chauds, & couuert soigneusement, en sorte qu'il ne sente aucunement le froid, & fera mis au lit chaudement, le couurant pour prouoquer la sueur. Pour cette fin, quelques-vns conseillent aux malades de boire quelque verrée d'eau venante des puits à la sortie du bain, & lors que la sueur commencera à sortir. L'ayant essuié, il pourra dormir quelque peu de temps, s'il en a enuie, après il se promènera doucement dans sa chambre pour dissiper par ce moyen le reste des vapeurs du bain. Que si le mal est externe, il pourra employer seulement le bain sans boire de ces eaux auparavant; pourueu qu'il soit préparé par des remèdes propres & conuenables.

Ceux auxquels l'usage de ces eaux sera utile au dedans & au dehors, doivent boire quelques iours avant que de prédre le bain: car par la boisson les humeurs sont com-
me purgées, & par le bain les parties sont échauffées & fortifiées: l'un tient lieu de remede general, & l'autre de remede particulier, qui doit estre employé apres le premier. Quelques-uns mal à propos font boire & prendre le bain en vn mesme iour, car par ce moyen la nature est excitée à des mouu-
mens tout contraires.

On se sert de la douche dans les maladies froides & inveterées pour échauffer, dessecher, resoudre, ramollir & fortifier les parties malades, ou pour pénétrer davantage quand l'humeur est en vn lieu profond, comme en la sciatique, ou

pour l'usage des Eaux de Bourbon. 143
qu'il se rencontre au dessous des
parties osseuses, comme en la mi-
craine; il se peut reconnoistre que
l'usage en est ancien par ces vers
d'Horace.

*Qui caput, & stomachum suppose-
re fontibus vident*

*Clusinis, gabiosque petunt & fri-
gida rura.*

Elle se donne apres les prépara-
tions conuenables en deux façons.
La première est; lors que le malade
estant couché de long sur vn banc,
on fait tomber de l'eau de la hau-
teur de deux ou trois pieds sur la
partie malade: ou bien lors que le
malade estant dans le bain; est
arrousé de l'eau qui tombe sur les
parties d'en haut: ce qui se pratique
lors que le malade est robuste.

Elle ne se doit pas donner sur la
region du foye, de l'estomach; de

144 *Ce qu'il faut observer*

de la rate, ny mesme sur la teste, si
ce n'est avec vne grande circonspe-
ction. Car si le cerueau est d'un
temperament tendant à la chaleur
& à la seicheresse, elle excite la fié-
vre, fond & dissout les humeurs,
qui apres peuent tomber tout à
coup sur quelque partie noble.
Ceux donc qui seront incommo-
dez de quelque maladie prouenan-
te d'un catharre, où fluxion froide
& humide, auront recours à ce ré-
mede. Elle se donne sur diuers en-
droits de la teste, selon le lieu de la
partie affligée: En la surdité on la
donne sur le deuant de la teste, à
cause que l'os est plus mince en ce
lieu, qu'en pas vn autre. Ceux qui
ont quelques debilitez, resolu-
tions, ramollissemens, ou rétrai-
ctions de nerfs, la doiuent receuoir
sur le derriere de la teste, où est
le

le principe des nerfs pour se repandre apres sur toute l'espine du dos. En l'hemicranie, ou micraine inveterée, qui vient du vice propre, & d'une intemperie froide & humide de la partie, elle se doit donner sur la partie malade le matin à jeun, & le soir apres la digestion, si le malade est assez fort, durant vingt jours ou environ, l'espace d'une heure à chaque fois, ou plus tost jusqu'à ce que le malade sente la chaleur penetrer au dedans.

La coustume est de raser auparavant la partie que l'on doit arroser ; comme par exemple, si la douche se donne sur le devant de la teste, il faut raser la largeur de quatre doigts, & la longueur de deux depuis la suture coronale jusques à la sagittale, & environner la partie de quelques linges, en sorte

que l'eau ne mouïlle, si faire se peut, que la partie qui en a besoin. Le premier iour on donnera la douche avec l'eau tiède seulemēt, & les iours suiuaus on la donnera chaude de plus en plus; apres laquelle il faudra essuier la tēte doucement, & la couvrir d'une coiffe & d'un bonnet de laine, se donner garde de prendre le froid, de dormir de jour, & éuiter le Soleil. Enfin faudra observer toutes les regles, encore plus soigneusement que dans aucun autre rencontre.

Après l'usage du bain on se sert des cornets avec scarification, pour attirer au dehors les humeurs qui sont restées sous la peau, ou en quelque lieu profond, comme dans les douleurs fixes & arrestées en quelque partie, & faut remarquer que l'on ne les doit ap-

pliquer aux personnes maigres, & qui sont sujettes aux fluxions froides.

On applique aussi le limon qui se trouue au fonds de ces eaux, sur les parties malades pour échauffer, ramollir & resoudre les humeurs froides qui y sont amassées.

Plin. lib. 31.
cap. 6.
Utuntur &
cæno fon-
tium ipso-
rum utili-
ter, sed ita,
si illitum,
sole ina-
rescat.

Pendant l'usage de ces eaux on ne ressent pas tant de soulagement comme quelque temps apres, & dans les maladies longues & inveterées, on ne reçoit pas tant de soulagement la premiere année que les suivantes, si le malade y retourne.

Que si apres l'usage d'icelles on ressentoit quelque échaufement dans le corps, & qu'il fust resté dans le foye quelque impression & marque de chaleur, il faudroit alors employer des remedes rafraichissans tant au dehors qu'au dedans.

La saignée, pourveu que rien ne l'empeschast, seroit aussi necessaire.

Que si la peau sembloit estre deseichée par l'vsage du bain, & qu'il fust resté des lassitudes dans les membres, il faudroit se servir d'un bain d'eau douce, & frotter les parties d'huyle & de vin meslez ensemble. Vn certain Autheur conseille aux malades, apres l'vsage de ces bains chauds, de tremper plusieurs fois trois chemises dans l'eau desdits bains, & les faire seicher sans les tordre; puis qu'ils s'en reuestent & qu'ils portent chaque chemise trois iours durant, de peur que la nature ne passe tout d'un coup d'une extremité à l'autre, & qu'ainsi elle ne s'offense d'un si prompt changement.

Pantaleon
lib. Ther-
marum Ti-
gurinarum.